

„MAŁY KSIĄŻĘ” W MEDIATECE

Zapraszamy do Wielickiej Mediateki: 19 stycznia, godz. 18:30 na spektakl pt. „Mały Książę”, zrealizowany przez członków Wspólnoty Młodzieży Niepełnosprawnej w Wieliczce, s. 8

STACJA UZDATNIANIA WODY

W pierwszym dniu nowego 2024 roku została uruchomiona nowoczesna Wielicka Stacja Uzdatniania Wody, która rozpocznie proces poprawy jakości wody w naszej gminie, s. 10

CZARODZIEJ KRAKOWSKICH SZOPEK

Mieszkaniec Wieliczki - Zbigniew Grzech, emerytowany inżynier i utytułowany twórca szopek krakowskich. Mając 11 lat, w 1948 roku zdobył już swoją pierwszą nagrodę, s. 20

Bezpłatny magazyn kulturalno-informacyjny

nr 1 (4), styczeń 2024

Puls Wieliczki

Plus

ISSN: 2956-8307



WIGILIA DLA MIESZKAŃCÓW

s. 4

STYCZEŃ 2024

aktualności / wydarzenia

- 3

I SESJA MŁODZIEŻOWEJ RADY MIEJSKIEJ
- 4

WIGILIA DLA MIESZKAŃCÓW
- 6

SPOTKANIE WIGILIJNE GOSPODYŃ
- 8

„MAŁY KSIĄŻĘ” W WIELICKIEJ MEDIATECE
- 10

NOWOCZESNA STACJA UZDATNIANIA WODY W WIELICZCE
- 12

CAŁODOBOWE CENTRUM OPIEKUŃCZO - MIESZKALNE W WIELICZCE
- 13

BETLEJEMSKIE ŚWIATŁO POKOJU
- 14

ŚWIĄTECZNE SPOTKANIE W OŚRODKU W BRZEGACH
- 15

SPOTKANIE PRZY WIGILIJNYM STOLE
- 16

OTWARCIE NOWEJ HALI GIMNASTYCZNEJ W MIETNIOWIE
- 18

PODSUMOWANIE ROKU KULTURALNEGO
- 19

ŚWIĄTECZNE SPOTKANIE W WIELICKIM MAGISTRACIE
- 23

„ŚMIERĆ I MIŁOŚĆ” W WIELICKIEJ MEDIATECE
- 24

„W GARDEROBIE HISTORII” W BARBÓRKOWY WIECZÓR
- 26

JARMARK ŚWIĄTECZNY W SOLNYM MIEŚCIE
- 28

SPOTKANIE BOŻONARODZENIOWE W JANOWICACH
- 29

NAGRODY KULTURALNE BURMISTRZA WIELICZKI 2023
- 30

DWÓJKOWY KIERMASZ BOŻONARODZENIOWY
- 31

JASEŁKA W SZKOLE PODSTAWOWEJ NR 6
- 32

SPOTKANIE PRZY WIGILIJNYM STOLE
- 34

WARSZTATY ZDOBIENIA PIERNIKÓW
- 35

KULTURALNY ROZKŁAD JAZDY
- 36

X STRUMIAŃSKIE KOŁĘDOWANIE
- 37

MAŁOPOLSKI ZWIĄZEK WĘDKARSKI
- 38

SPOTKANIE WIELICKIEGO KOŁA PSZCZELARZY
- 39

X EDYCJA AKCJI „CHOINKA Z KLASĄ”
- 40

MIKOŁAJKI W ŚWIETLICACH ŚRODOWISKOWYCH
- 41

ŚW. MIKOŁAJ W WIELICKIM CENTRUM KULTURY
- 42

WIELICKI UNIWERSYTET DZIECIĘCY
- 43

AKCJA CHARYTATYWNA ‘WIELICZKA POMAGA’
- 44

„Strażnicy Podwodnego Królestwa i ich misja”
- 44

BARBÓRKA W BIBLIOTECE
- 46

30 dni dookoła filii w Śledziejowicach
- 47

Rozstrzygnięcie konkursu „Zwierzęta w wierszach”
- 49

KINO WIELICKA MEDIATEKA POLECA

- zbliżenia

20 Zbigniew Grzech: CZARODZIEJ KRAKOWSKIEJ SZOPKI
- z górnej półki

33 Jarosław Czechowicz poleca
- by zdrowym być...

58 Zdzisław Kapera: BY ZDROWYM BYĆ

Wydawca
WIELICKIE CENTRUM KULTURY
Rynek Górny 6, 32-020 Wieliczka
e-mail: pulswieliczki@wieliczka.eu
www.wck.wieliczka.eu
Redaktor Naczelny
Magdalena Kot
Dyrektor Wielickiego Centrum Kultury



PUNKTY DYSTRYBUCJI:

Wieliczka: Wielickie Centrum Kultury, UMiG Wieliczka, CER Solne Miasto, Punkt Informacji Turystycznej, Punkt Obsługi Mieszkańców, Wielicka Mediateka, Ośrodek Zdrowia, Urząd Pracy, Zakład Gospodarki Komunalnej, Gminny Zarząd Dróg w Wieliczce, MGOPS Wieliczka, Zarząd Budynków Komunalnych, Apteka nad Solą, Apteka Barbary Lisak, Sklepy Biedronka, Sklep MARKET POINT, Parana Resto i Cafe, Sklep Paleo, Sklep Lewiatan, Mydlarnia U FRANCISZKA, Cukiernia Bieniak, Sklep Groszek na ul. Reformackiej, Sklep Lewiatan ul. Grottgera, Dom Handlowy Kinga, **Krzyszkowice:** Delikatesy Metro, **Czarnochowice:** Sklep GREEN ABC, **Kokotów:** Carrefour Express, świetlica środowiskowa, **Strumiany:** Kropka, **Węgrze Wielkie:** Żabka, **Grabie:** Sklep u Hani, **Mała Wieś:** Delikatesy Zak, Sklep u Ani, **Sułków:** Delikatesy Sezam, świetlica środowiskowa, **Lednica Górna:** Sklep Żabka, świetlica środowiskowa, **Zabawa:** Sklep Żabka, **Rożnowa:** Sklep Carrefour, **Pawlikowice:** Sklep Lewiatan, **Siercza:** Sklep Lewiatan, **Janowice:** Sklep Avita, świetlica środowiskowa, **Raciborsko:** Sklep Groszek, **Gorzków:** Sklep Sowa, **Grajów:** Sklep MINI-MAX, **Mietniów:** Sklep Wielobranżowy Mietniów 264, świetlica środowiskowa, **Jankówka:** Sklep Wołek Agata, Bogusław, **Golkowice:** GREEN ABC, **Grabówki:** Sklep u Kaczora, **Sygneczów:** Sklep Lewiatan, świetlica środowiskowa, **Podstolice:** Sklep U Zbyszka, **Byszyce:** U Justysi, Hurtownia spożywcza Kzpol, **Brzegi:** Sezam Delikatesy **Koźmice Wielkie:** Apteka Mniszek

I Sesja Młodzieżowej Rady Miejskiej w Wieliczce

5 GRUDNIA W WIELICKIM MAGISTRACIE ODBYŁA SIĘ I SESJA MŁODZIEŻOWEJ RADY MIEJSKIEJ DRUGIEJ KADENCJI, KTÓRĄ OTWORZYŁA AGNIESZKA SZCZEPANIAK - ZASTĘPCA BURMISTRZA DS. SPOŁECZNYCH. PROWADZĄCA WRĘCZYŁA WSZYSTKIM OBECNYM 18 CZŁONKOM RADY ZAŚWIADCZENIA O WYBORZE, WSPÓLNIE Z TADEUSZEM LURAŃCEM - PRZEWODNICZĄCYM RADY MIEJSKIEJ, ADAMEM MARKIEM PANUSIEM - SEKRETARZEM GMINY WIELICZKA ORAZ ANNĄ CAŁKĄ - DYREKTOR WYDZIAŁU SZKÓŁ I PRZEDSZKOLI.



Podczas pierwszej sesji przeprowadzono wybory przewodniczącego oraz zastępcy Młodzieżowej Rady Miejskiej. Przewodniczącą została Oliwia Góra – uczennica Szkoły Podstawowej w Golkowicach, zaś jej zastępcą uczennica Szkoły Podstawowej nr 6 w Wieliczce Zofia Uhryńska. Tym samym ster i prowadzenie obrad pierwszej sesji zostały przekazane wyłonionym w wyborach przedstawicielkom młodzieżowego gremium. Przewodnicząca podziękowała za zaufanie i oddane głosy na jej kandydaturę, przeprowadziła punkt dotyczący wolnych wniosków oraz wskazała jako protokolanta sesji Wiktora Flaka – ucznia Szkoły Podstawowej w Grajowie.

Na posiedzeniu pierwszej sesji obecni byli: Maciej Kaja, Jacek Ostrowski, Gabriela Mitianiec, Julia Mich, Zofia Uhryńska, Gabriela Chudaszek, Oliwia Góra, Igor Stachura, Miłosz Bielecki, Wiktor Flak, Bartosz Kania, Jakub Romaniec, Nicola Zawadzka, Wiktoria Turcza, Franciszek Zaporowski, Artur Kowalski, Małgorzata Luraniec, Mirosław Szaruga. UMiG Wieliczka





TO JUŻ NASZA WIELICKA TRADYCJA, ŻE TUŻ PRZED ŚWIĘTAMI BOŻEGO NARODZENIA NA ZAPROSZENIE BURMISTRZA MIASTA I GMINY WIELICZKA ARTURA KOZIOŁA SPOTKAMY SIĘ PODCZAS UROCZYSTEJ WIGILII NA WIELICKIM RYNKU. 19 GRUDNIA 2023 ROKU W SAMYM SERCU NASZEGO MIASTA SPOTKALI SIĘ WIĘC MIESZKAŃCY WIELICZKI, BY W PEŁNEJ SERDECZNOŚCI, PRZEDŚWIĄTECZNEJ ATMOSFERZE ZŁOŻYĆ SOBIE ŻYCZENIA, WSPÓLNIE KOŁĘDOWAĆ I SKOSZTOWAĆ TRADYCYJNYCH POTRAW PRZYGOTOWANYCH PRZEZ KOŁA GOSPODYN WIEJSKICH.

WIGILIA DLA MIESZKAŃCÓW

Gości wydarzenia ze sceny powitał burmistrz Wieliczki Artur Kozioł, który przyjmując symboliczne Betlejemskie Światło Pokoju, w poruszający sposób nawiązał do trudnej sytuacji na świecie, zwłaszcza na Ukrainie i w Ziemi Świętej, a także przypomniał, że w tym wyjątkowym czasie nie można zapominać o potrzebujących. Wraz z burmistrzem świąteczne życzenia dla wszystkich mieszkańców Wieliczki przekazał proboszcz parafii św. Klemensa ks. dr Wojciech Olszowski.

Jak co roku w programie nie zabrakło licznych występów grup kołędniczych i zespołów. Specjalnie dla zgromadzonej publiczności wystąpili: Schola Hosanna, Grupa Kołędnicza OSP Zabawa, Grupa Kołędnicza z Małej Wsi, Grupa Kołędnicza z Kokotowa oraz Chór Gospel Voice, dając popis muzycznych umiejętności, a nierzadko również pięknych, kolorowych strojów, oraz zachęcając do wspólnego kołędowania.

Jak na spotkanie wigilijne przystało towarzyszył nam aromat i smak dań tradycyjnie związanych z wigilijną wieczerzą. W tym roku wyśmienity i różnorodny poczęstunek zapewniły panie z Kół Gospodyń Wiejskich z Brzegów, Grabia, Kokotowa, Sułkowa, Sygnejcowa, Chorągwy, Podstolic i Węgrzc Wielkich. Mieszkańcy Wieliczki mieli okazję spróbować zupy grzybowej, grochówki, barszczu białego, łazanek, krokietów z barszczem, grochu z kapustą, a na deser również klusek z makiem i świątecznego ciasta. Wszystkie te smakołyki wydawane były z nowych domków wystawienniczych, które zakupione zostały dzięki środkom z funduszy unijnych, pozyskanych za pośrednictwem LGD Powiatu Wielickiego. Była to pierwsza okazja do wypróbowania ich funkcjonalności, i trzeba przyznać, że wypadły celująco!



Podczas wydarzenia można było również spotkać Świętego Mikołaja rozdającego słodkie upominki, a także zrobić sobie pamiątkowe zdjęcie w jego saniach, które chwilowo „zaparkowane” zostały na płycie Rynku Górnego. W międzyczasie prowadzony był również bożonarodzeniowy kiermasz pełen słodkości i dekoracji wykonanych przez dzieci i rodziców z Przedszkola Samorządowego nr 3 w Wieliczce oraz ozdób wykonanych przez podopiecznych Fundacji L'Arche.

Świątecznego klimatu już po raz 10. dopełniły cudownie przystrojone przez najmłodszych świąteczne drzewka, które są efektem tegorocznej akcji „Choinka z klasą” oraz rozgrzewająca, gorąca czekolada.

Wigilia dla mieszkańców tradycyjnie już stanowi ostatnie wydarzenie w kulturalnym kalendarzu Wielickiego Centrum Kultury. Dziękujemy za kolejny rok wspólnych emocji, radości i wzruszeń. Do Siego Roku! Wielickie Centrum Kultury



W blasku zapalanej choinki i przy dźwiękach najpiękniejszych kolęd odbyło się tradycyjne spotkanie wigilijne z Kółami Gospodyń z Gminy Wieliczka.

Zgromadzonych gości powitał burmistrz Wieliczki Artur Kozioł, nawiązując w swoim przemówieniu do licznych inwestycji na terenie gminy i niezwykle ważnej roli pań z Kół Gospodyń w naszej lokalnej społeczności. Ich energia i zaangażowanie od wielu lat sprawiają, że są one niekwestionowanymi liderkami i ambasadorkami swoich miejscowości.

Wśród gości obecni byli również zastępca burmistrza ds. społecznych Agnieszka Szczepaniak, zastępca burmistrza ds. inwestycji Piotr Krupa, sekretarz gminy Adam Marek Panuś, radna Rady Miejskiej Małgorzata Krasoń, dyrektor Wielickiego Centrum Kultury Magdalena Kot oraz dyrektor MGOPS Dominika Chylińska. Podczas spotkania nie mogło oczywiście zabraknąć tradycyjnych wigilijnych potraw, o które zadbały panie z Kół i wspólnego śpiewania kolęd. Piękną dekorację stołu w postaci uroczych krasnali zapewniła z kolei pani Krystyna Senderek z Brzegów, a całości dopełniła muzyczna oprawa z góralskim akcentem w wykonaniu duetu w składzie Paweł Piotrowski i Artur Kaszewski. W tej serdecznej atmosferze uczestnicy spotkania tamali się również opłatkiem i składali sobie świąteczne życzenia. Dziękujemy za kolejny rok świetnej współpracy. Wielickie Centrum Kultury



SPOTKANIE WIGILIJNE KÓŁ GOSPODYŃ



MAŁY KSIĄŻĘ W WIELICKIEJ MEDIATECE

„Wszyscy dorośli byli kiedyś dziećmi, ale niewiele pamięta o tym” - o kryjącym się w każdym z nas dziecku przypomnieli członkowie Wspólnoty Młodzieży Niepełnosprawnej w Wieliczce. Sceniczna adaptacja „Małego Księcia” zrealizowana we współpracy z Mediateką - Biblioteką Miejską w Wieliczce pod patronatem Artura Kozioła - Burmistrza Miasta i Gminy Wieliczka w reżyserii Edyty Trojańskiej - Urbanik zabrała licznie zgromadzonych widzów w podróż do świata najbardziej podstawowych wartości, takich jak przyjaźń, miłość, dobro. Nieśmiertelna opowieść o Małym Księciu zaprezentowana na scenie Mediateki dzięki niezapomnianym aktorom nabrała nowego, świeżego charakteru, poruszając uśpione na co dzień struny. Dziękujemy za wzruszający wieczór, a zdopingowani aktorzy, którym niebawem przyjemność sprawiło wcielenie się w wybrane role, już teraz zapraszają do Mediateki na kolejną odsłonę „Małego Księcia” - 19 stycznia o godz. 18:30. Serdecznie zapraszamy! UMIG Wieliczka



NOWOCZESNA STACJA UZDATNIANIA WODY W WIELICZCE JUŻ URUCHOMIONA

W PIERWSZYM DNIU NOWEGO 2024 ROKU ZOSTAŁA URUCHOMIONA NOWOCZESNA WIELICKA STACJA UZDATNIANIA WODY, KTÓRA ROZPOCZNIE PROCES POPRAWY JAKOŚCI WODY W NASZEJ GMINIE. BEZ TEJ WIELOMILIONOWEJ INWESTYCJI, KOLEJNE KROKI W OBSZARZE POZYSKANIA NOWYCH ZASOBÓW WODY BYŁYBY NIEMOŻLIWE. TO KROK MIŁOWY W PROCESIE ROZWOJU I MODERNIZACJI NASZEJ GMINY. TO RÓWNIEŻ NIEZWYKLE ISTOTNE ZABEZPIECZENIE W OBLICZU ZAGROŻENIA DEFICYTEM WODY W KRAJU, PRZED KTÓRYM PRZESTRZEGAJĄ SPECJALIŚCI. DZIĘKI NOWEJ STACJI W WIELICKICH KRANACH POPŁYNIE WODA NAJWYŻSZEJ JAKOŚCI. UZYSKALIŚMY TAKŻE WZMOCNIENIE INFRASTRUKTURY WODOCIĄGOWEJ.

Stacja, której budowę zakończono w grudniu 2023 roku, należy do najnowocześniejszych obiektów tego typu. W pełni zautomatyzowana, zbudowana z trwałych, nierdzewnych komponentów gwarantujących wieloletnie funkcjonowanie bez zakłóceń, docelowo będzie w stanie zaopatrzyć w wodę do około 100 tysięcy mieszkańców. Woda poddawana uzdatnianiu pochodzić będzie m.in. z czterech studni głębinowych wydrążonych na terenie obiektu - aktualnie podłączona jest studnia o głębokości 170 m o wydajności 60m³/h, co pozwoli nam w początkowym okresie uzyskać rocznie 525 600 m³.

W budynku technologicznym woda surowa poddawana jest procesom: napowietrzania, usuwania żelaza, manganu, obniżenia twardości, dezynfekcji podchlorynem sodu i przy pomocy lamp UV. W systemie dezynfekującym działają 3 aeratory, 8 filtrów ze złożami katalitycznymi (skały sprowadzono z Gabonu) plus kwarcowymi działające odżelazająco i odmanganiąco, dwa zestawy lamp UV funkcjonujące niezależnie, kompresory napowietrzające. Woda przechodzi także przez stację zmiękczenia, a zanim trafi do systemu pomp sieciowych poddawana jest stałej analizie za pomocą elektronicznego systemu monitorującego.

Docelowa przepustowość stacji to 360 m³/h, co daje 3 153 600 m³ na rok. Przypomnijmy, że wydajność zakładu w Biezanowie to 140 m³/h. Zmiana w przyszłości będzie więc wyraźnie odczuwalna, wyraźnie też zmieniać się parametry wody. Na terenie obiektu powstał również dodatkowy zbiornik o pojemności 2200 m³ akumulujący wodę, która może zostać wprowadzona do obiegu w sytuacjach nagłego wzrostu zapotrzebowania (susza, pandemia itp).

- To wielka radość dla nas wszystkich, że otwieramy nowy rok kluczową z punktu widzenia jakości życia i bezpieczeństwa mieszkańców inwestycją. To jedna z najważniejszych inwestycji w naszej Gminie, która jest efektem wieloletnich prac, a przede wszystkim myślenia strategicznego w odniesieniu do przyszłości. Nie musimy powtarzać, jak ważne jest zapewnienie dostępu do wody, zwłaszcza w obliczu zmniejszających się jej zasobów w kraju, bo o tym dziś mówią wszyscy. My realizację tej inwestycji zaczęliśmy już w 2014 roku, wiedząc, że musimy zapewnić bezpieczeństwo wodne naszym mieszkańcom, tym bardziej, że w gminie ich systematycznie przybywa.



Dziś mogę powiedzieć, że wykonaliśmy wielki krok w wymagającym procesie modernizacji i równoczesnej realizacji potrzeb mieszkańców, ale pamiętajmy że to jest krok - przed nami dalsza modernizacja, jak również w wielu miejscach przebudowa doprowadzającej bezpośrednio wodę do budynków mieszkalnych - podkreśla burmistrz Wieliczki Artur Koziół.

Należy podkreślić, że proces realizacji inwestycji był wieloetapowy i wymagał ogromu pracy i zaangażowania szeregu jednostek wielickiego samorządu. Prace rozpoczęto już w 2014 roku staraniami o wykup działki, na której zaplanowano budowę nowoczesnego zakładu uzdatniania wody. Zakup gruntu sfinalizowano w maju 2016 roku za kwotę w wysokości 1 miliona 50 tysięcy złotych, po czym ruszyły prace nad wnioskiem do Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej, który zorganizował konkurs. Wniosek złożony w czerwcu 2017 roku spełnił wymagane kryteria i wielicka gmina otrzymała dofinansowanie unijne z Funduszu Spójności w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2014-2020 Działanie 2.3 Gospodarka Wodno-Ściekowa w Aglomeracjach. W lutym 2018 roku podpisano umowę z Funduszem na realizację zadania pod nazwą Budowa Kanalizacji w Gminie Wieliczka - etap IV na kwotę w wysokości 156 515 637,60 zł. Na projekt poświęcony zwiększaniu bezpieczeństwa wodnego w gminie, prowadzony przez Zakład Gospodarki Komunalnej przeznaczono z tej puli 39 092 793,36 zł.

Przypomnijmy, że równocześnie dobiega końca realizacja dwóch kolejnych inwestycji związanych z poprawą infrastruktury wodnej w Mieście i Gminie Wieliczka, czyli budowa zbiorników wodociągowych oraz sieci wodociągowej w Sułkowie, a także rozbudowa sieci wodociągowej i budowa Stacji Uzdatniania Wody w Węgrzcach Wielkich. Zakończenie tych inwestycji pozwoli na podniesienie bezpieczeństwa wodnego na naszym terenie na najwyższy poziom, w odniesieniu do stałego wzrostu mieszkańców - przypomnijmy, że rocznie zamieszkuje w Mieście i Gminie Wieliczka około 1 tys. nowych osób. UMiG Wieliczka



POWSTAJE CAŁODOBOWE CENTRUM OPIEKUŃCZO - MIESZKALNE W WIELICZCE

DŁUGIE STARANIA GMINY WIELICZKA ROZPOCZĘTE JESZCZE W 2019 ROKU POZWOLĄ NA REALIZACJĘ PRAC INWESTYCYJNYCH ZWIĄZANYCH Z BUDOWĄ CAŁODOBOWEGO CENTRUM OPIEKUŃCZO – MIESZKALNEGO NA GRANICY BRZEGÓW I WĘGRZC WIELKICH, W POBLIŻU CAMPUS MISERICORDIAE, GDZIE ZLOKALIZOWANE SĄ OŚRODEK WSPARCIA DZIENNEGO DLA OSÓB STARSZYCH I Z NIEPEŁNOSPRAWNOŚCIAMI ORAZ PUNKT SOCJALNY CARITAS W BRZEGACH - W TZW. STREFIE USŁUG SPOŁECZNYCH.

„Możemy zaprezentować już projekt wykonawczy oraz pozwolenie na budowę Całodobowego Centrum Opiekuńczo-Mieszkalnego dla Osób Niepełnosprawnych, która powstanie w Gminie Wieliczka, w miejscowości Węgrzce Wielkie. Placówka będzie służyła zarówno osobom z niepełnosprawnościami, jak i ich opiekunom. Celem centrów opiekuńczo-mieszkalnych jest pomoc dorosłym osobom z niepełnosprawnościami ze znacznym lub umiarkowanym stopniem przez zapewnienie pobytu całodobowego i pobytu dziennego. To oczekiwana i potrzebna inwestycja, która będzie kosztować blisko 6 mln zł. Wieliczka sfinansuje ją w blisko 60 % ze swojego budżetu przy dofinansowaniu dotacji z Funduszu Solidarnościowego” – zaznaczył burmistrz Wieliczki Artur Kozioł.

Placówka powstanie na granicy Węgrzc Wielkich i Brzegów, w sąsiedztwie gminnej strefy usług społecznych, gdzie funkcjonują już m.in. Ośrodek Wsparcia Dziennego dla osób starszych i z niepełnosprawnościami oraz Punkt Logistyczny Caritas, a gdzie w 2016 roku miało miejsce spotkanie z Papieżem Franciszkiem w ramach Światowych Dni Młodzieży.



Budynek będzie liczył trzy kondygnacje o łącznej powierzchni użytkowej prawie 900 mkw. Na parterze przewidziano tzw. część dzienną, przeznaczoną dla 20 osób, a na dwóch piętrach – 18 pokoi (dla osób wymagających stałej opieki), jednoosobowych i dwuosobowych, dla 20 osób z niepełnosprawnościami. W otoczeniu ośrodka powstaną m.in.: teren rekreacyjny z ogrodem z altaną, ścieżkami spacerowymi, placem rekreacyjnym i obiektami małej architektury. *UMiG Wieliczka*



Betlejemskie Światło Pokoju w Centrum Pomocy dla Ukrainy w Grabiu

BETLEJEMSKIE ŚWIATŁO POKOJU ZANIEŚLIŚMY TAKŻE DO WYJĄTKOWEGO MIEJSCA - CENTRUM POMOCY DLA UKRAINY W GRABIU. - PRZYNIEŚLIŚMY TUTAJ ŚWIATŁO POKOJU - SYMBOL WASZEGO NAJWIĘKSZEGO PRAGNIENIA, KTÓREGO SPEŁNIENIA WAM Z CAŁEGO SERCA ŻYCZYMY. PRZED NAMI ŚWIĄTECZNY CZAS BOŻEGO NARODZENIA, NIECH PRZYNIESIE ON CUD POKOJU W WASZEJ OJCZYSTEJ ZIEMI - ŻYCZYL ZGROMADZONYM ARTUR KOZIOŁ - BURMISTRZ MIASTA I GMINY WIELICZKA.



Wśród spotkań świątecznych nie mogło zabraknąć tego szczególnego – z uchodźcami w Centrum Pomocy Ukrainie w Grabiu. To już drugie takie spotkanie i choć chcielibyśmy, żeby nie musiało mieć miejsca, to stało się dla nas niezwykle ważnym elementem corocznych obchodów Świąt Bożego Narodzenia. Jest wyrazem naszego poczucia wspólnoty z ludźmi doświadczającymi dramatu utraty domu i najbliższych. W sobotę 23 grudnia w ośrodku spotkali się przedstawiciele lokalnego samorządu z burmistrzem Arturem Koziołem, proboszcz parafii w Grabiu ks. Wojciech Zahradnik, ks. Andrzej Pietrusa, przedstawiciele Wspólnoty Samarytańskiej w Grabiu oraz przedstawiciele Ukraińskiego Kościoła Prawosławnego, wolontariusze i inne osoby zaangażowane w pomoc Ukrainie oraz mieszkańcy ośrodka i goście z Wieliczki i okolic. Dzieleno się opłatkiem oraz składano życzenia. Nie zabrakło też oprawy muzycznej przygotowanej przez Kapelę Mietniowską oraz tradycyjnych potraw i wypieków. *UMiG Wieliczka*



SPOTKANIE ŚWIĄTECZNE W OŚRODKU WSPARCIA DZIENNEGO W BRZEGACH



Campus Misericordiae Ośrodek Wsparcia Dziennego Caritas Kraków w Brzegach to piękne miejsce do życia i bycia aktywnym. Codzienne spotkania i wsparcie realizowane w Ośrodku oraz możliwość zamieszkiwania w mieszkaniach wspieranych są wielką szansą dla grupy osób z niepełnosprawnościami oraz seniorów. W świątecznej atmosferze spotkaliśmy się z życzeniami, opłatkiem, przy wigilijnym stole, pamiętając, że to wielka moc bycia razem chroni przed samotnością. Razem możemy dużo więcej. W spotkaniu wzięli udział wszyscy uczestnicy zajęć i podopieczni wraz z kadrą oraz Agnieszka Szczepaniak - zastępca burmistrza ds. społecznych, Dominika Chylińska wraz z zespołem współpracowników MGOPS

Wieliczka, Magdalena Golonka - dyrektor Wydziału Kultury, Sportu, Turystyki i Komunikacji Społecznej, ks. Andrzej Pietrusa, ks. Zbigniew Gładysz i ks. Łukasz Ślusarczyk - zastępca dyrektora Caritas Archidiecezji Krakowskiej. Środki finansowe na prowadzenie obu projektów pochodzą z budżetu Miasta i Gminy Wieliczka. MGOPS Wieliczka



SPOTKANIE PRZY WIGILIJNYM STOLE



Niedziela radości zgromadziła w Wielickim Magistracie szczególnych gości na Opłatku Maltańskim.

Niech Pokój będzie w naszych sercach. Niech łączy nas miłość a nadzieja wypełnia nasze serca. Czas Bożego Narodzenia daje ludziom siłę do życzliwości i dobra, siłę do zgody i porozumienia, siłę do pomagania - niech to będzie dla nas fundamentem na cały rok. Artur Kozioł - burmistrz Wieliczki zwrócił szczególną uwagę na to, jak ważne jest spotkanie, to że możemy się zobaczyć, porozmawiać ze sobą. W spotkaniu wzięli również udział: ksiądz Wojciech Olszowski - proboszcz parafii św. Klemensa w Wieliczce, Jacek Międzybrodzki ze Związku Polskich Kawalerów Maltańskich, Roman Koszyk z Cechu Rzemieślników i Przedsiębiorców

w Wieliczce oraz Zespół Miejsko-Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Wieliczce.

Spotkanie uświetniła Kapela Mietniowska w składzie: Katarzyna Chorobik, Wiesław Popiołek, Artur Kabaja, Filip Windak, Władysław Malicki, Jerzy Grabowski. Po raz kolejny przekonaliśmy się, że kolędy i pastorałki wprowadzają szczególny nastrój, łączą energią i dają moc weselenia.

Na zakończenie do najmłodszych przybył Święty Mikołaj - Biskup Dobra - spełnianie dziecięcych marzeń jest wielką radością.

Sponsorzy strategiczni: KPMG Fundacja, Jeronimo Martins, LOBO, Donimirski hotel & konferencje. Sponsorzy: Małopolski Bank Spółdzielczy, Firma Maestro, PGE Fundacja,

Fundacja Lotto im. Haliny Konopackiej, Jekomisiada Hurtownia Zabawek, Firma Creative Druk, Firma V-tech Pan Tomasz Pirowski, Cukiernia Tartelette, Cukiernia Bieniak, Cukiernia Złoty Kłós, Firma SUN DAY, JakCastor Drukarnia i wydawnictwo, Lobito producent zabawek drewnianych, Bispol producent świec, Firma Lusso, Firma St. Majewski, Rossmann Supermarkety Drogerijne, Firma Euro-Trade, Firma Handlowa „TROKOS” Partnerzy: Karczma pod Wielką Solą. Wszystkim z całego serca dziękujemy - „człowiek potrzebuje człowieka, żeby być człowiekiem” i każdy gest dobroci i życzliwości jest zacznym piękną. MGOPS Wieliczka



Otwarcie nowej hali sportowej w Mietniowie

12 GRUDNIA W MIETNIOWIE ODBYŁA SIĘ UROCZYSTOŚĆ OTWARCIA HALI SPORTOWEJ PRZY LOKALNEJ SZKOLE PODSTAWOWEJ IM. ANNY ISKRY.

To kolejna zrealizowana w 2023 roku inwestycja oświatowa – przypomnijmy, że rozbudowa i unowocześnienie infrastruktury edukacyjnej to jeden z priorytetów wielickiego samorządu – w tym roku szkolnym działalność rozpoczęła zupełnie nowa szkoła podstawowa nr 6. Oddanie do użytku kolejnego obiektu w miejscowości wieńczy kilkuletni proces tworzenia nowoczesnego centrum edukacyjno-sportowego w sołectwie. Na imponującą infrastrukturę składają się: rozbudowana niedawno szkoła, zmodernizowane boisko, przedszkole, świetlica środowiskowa, a od teraz także nowa sala gimnastyczna, która służyć będzie uczniom oraz mieszkańcom. Uroczystość zgromadziła społeczność szkoły, mieszkańców, dyrektorów szkół i przedszkoli, nauczycieli, radę sołecką z panią sołtys, radnych miejskich oraz przedstawicieli miasta i gminy z burmistrzem Wieliczki Arturem Koziołem na czele. UMIG Wieliczka





PODSUMOWANIE roku kulturalnego

Stało się już tradycją, że wraz ze zbliżającymi się Świątami Bożego Narodzenia i Nowym Rokiem zapraszamy w nasze progi przedstawicieli wszystkich grup artystycznych działających pod patronatem Wielickiego Centrum Kultury. Właśnie takie spotkanie odbyło się przed świętami w auli naszej placówki. Gości wydarzenia powitali zastępca burmistrza ds. społecznych Agnieszka Szczepaniak, przewodniczący Rady Miejskiej Tadeusz Luraniec w Wieliczce oraz dyrektor Wielickiego Centrum Kultury Magdalena Kot, podsumowując mijający właśnie rok, a także składając obecnym serdecznie życzenia i podziękowania za dotychczasową współpracę. Bardzo

lubimy ten moment, gdy na jednej sali obok siebie zasiadają przedstawiciele orkiestr dętych, chórów, zespołów, grup twórczych i grup teatralnych. W końcu to jedna z nielicznych okazji w ciągu roku, by porozmawiać, podzielić się sukcesami i planami na przyszłość z reprezentantami grup artystycznych, które łącznie skupiają ponad 500 osób! Często są to ludzie, dla których działalność kulturalna jest wielką pasją, realizowaną w czasie wolnym, poza obowiązkami zawodowymi, szkolnymi, czy rodzinnymi. Dziękujemy za Waszą obecność, serdeczną atmosferę i kolejny rok wspólnych działań!

Wielickie Centrum Kultury



ŚWIĄTECZNE SPOTKANIE W WIELICKIM MAGISTRACIE



Żeby tradycji stało się zadość, w przedświątecznym ferworze przygotowań nie mogło zabraknąć wigilijnego spotkania sołtysów i przewodniczących wielickich osiedli. W piątkowe popołudnie (15 grudnia) w sali wielickiego Magistratu przedstawicielom podwielickich sołectw, a także wielickich osiedli życzenia złożył burmistrz Artur Kozioł, dziękując za całoroczną pracę na rzecz lokalnych społeczności. Nie brakowało podsumowań mijającego roku ani relacji z planów na przyszłość. Rozmowom towarzyszyła serdeczna, świąteczna atmosfera. W spotkaniu uczestniczyli również: zastępca burmistrza ds. inwestycji Piotr Krupa, przewodniczący Rady Miejskiej Tadeusz Luraniec oraz sekretarz Adam Marek Panuś. UMIG Wieliczka





fot. Wielkie Centrum Kultury

Czarodziej krakowskiej szopki

„Z UWAGI NA DUŻE ZAANGAŻOWANIE PRACĄ ZAWODOWĄ W OSTATNICH LATACH NIE UCZESTNICZYŁEM W KONKURSACH, JEDNAK W TEJ SPRAWIE NIE POSTAWIŁEM JESZCZE OSTATNIEGO ZDANIA, A TRADYCJE SZOPKARSKIE BĘDĘ STARAŁ SIĘ PRZEKAZAĆ MOIM DZIECIOM.” AUTOREM WPISU ZAMIESZCZONEGO W ANKIECIE TWÓRCY DLA MUZEUM HISTORYCZNEGO MIASTA KRAKOWA W 1977 ROKU JEST ZBIGNIEW GRZECZ – NIEPRZERWANIE OD 1948 ROKU UCZESTNIK COROCZNEGO KONKURSU SZOPEK KRAKOWSKICH. NA TAMTEN MOMENT TRZYKROTNY LAUREAT I, TRZYKROTNY II I CZTEROKROTNY III MIEJSCA, OWYRÓŻNIENIACH – ZBRAKUMIEJSCA – NIEWSPOMINAJĄC. Z WYKSZTAŁCENIA INŻYNIER BUDOWNICTWA, Z ZAMIŁOWANIA – SZOPKARZ. ODZNACZONY W 2020 ROKU MEDALEM „ZASŁUŻONY DLA KULTURY POLSKIEJ”. KRAKOWIANIN Z POCHODZENIA, OD LAT 90. MIESZKANIEC WIELICZKI.

Wśród wielu rzeczy, jest jeszcze jedna, którą można o panu Zbigniewie powiedzieć – to z całą pewnością człowiek, który dotrzymuje słowa.

Choć minęło niemal 50 lat, odkąd po raz ostatni spędzał długie jesienne wieczory kreśląc, wycinając, malując. Wytrwale składając drobne elementy w skomplikowaną konstrukcję architektoniczną, olniewającą barwami i zdobnymi detalami. 50 lat życia rodzinnego i zawodowego, nadszedł w końcu dzień, w którym uznał, że najwyższa pora spełnić złożoną obietnicę. Dziś liczy sobie lat niemal 86 i od 2020 roku stworzył 4 szopki, do kolekcji nagród dodając trzy III miejsca i jedno wyróżnienie. Choć minęło tak wiele czasu, jego pasja nie straciła nic z intensywności z jaką zrodziła się w odległym dzieciństwie. Tyle tylko, że teraz pracuje nad rękodziłem znacznie dłużej – od ośmiu do dziesięciu miesięcy w roku. I wciąż nie ma dość.

Historia pana Zbigniewa i jego fascynacji szopkarstwem zaczęła się zimą 1947 roku. Wtedy to dziesięcioletni Zbys znalazł pod choinką

szczególny prezent od rodziców, Taki, który – choć wtedy nikt nie mógł przypuszczać – nadał jego życiu określony bieg. Był to kartonowy model szopki do wycinania i składania, według wzoru profesora Chomicza – wybitnego specjalisty od grafiki użytkowej, miłośnika folkloru, zwłaszcza krakowskiego. Szopkę mieli składać razem z tatą („nie ruszaj sam, bo zepsujesz”). Ale ponieważ Tadeusz Grzech jako księgowy pracował na trzech posadach i całymi dniami nie było go w domu, a mały Zbys miał wtedy wolne od szkoły, to w końcu nie wytrzymał i sam zaczął wycinać elementy skomplikowanej budowy. Kiedy tata wrócił do domu i zobaczył syna z nożyczkami w ręku, w pierwszym odruchu wykrzyknął (według relacji pana Zbigniewa) „coś ty najlepszego zrobił”. Ale kiedy przyjrzał się efektom działań chłopaka, nie pozostało mu nic innego, jak tylko dodać „Jednak dobrze. Rób, rób.” Wspólne dzieło (tata, kiedy tylko znalazł wolny czas, pomagał) stało się pod choinką i stanowiło główną ozdobę świątecznej dekoracji. A fascynacja, która wtedy rozkwitła, już nigdy chłopca nie opuściła.

Być może jednak początki relacji Zbigniewa z tradycją krakowskiego szopkarstwa tkwią w wydarzeniach, które miały miejsce kilka lat wcześniej. W czasach wojennych rodzina mieszkała na osiedlu Oficerskim i tam jako bardzo mały brzdąc po raz pierwszy spotkał kołędniczków z prawdziwą szopką. Zapukali do drzwi, a szopkę postawili na stołeczku. Jako że w tamtym okresie pieniędzy nie zbywało, nie mogli opłacić całego przedstawienia, kołędnicy odegrali tylko scenę z diablem i Herodem. A i tak, największe wrażenie zrobiła na nim szopka: „Jezus, jakie to było piękne” – wspomina. Innym razem, sąsiadka, do której wysyłała go mama, zajmująca się w latach wojny szyciem i przerabianiem, zaprosiła go na przedstawienie, jakie miało odbyć się w jej mieszkaniu. Były to jasełka w wykonaniu aktorów Teatru Starego, z recytacjami, akcentami patriotycznymi i przede wszystkim wspianą, wielkich rozmiarów szopką wykonaną na wzór klasycznej szopki ezenekierowskiej. I znowu – przedstawienie było wspaniałe, ale to od szopki nie mógł oderwać oczu.

Warto w tym miejscu zostawić na chwilę pana Zbigniewa i sięgnąć w jeszcze dalszą przeszłość. Choć bowiem w naszym regionie nie ma chyba osoby, która nie widziała szopki krakowskiej, nie wszyscy znają jej historię.

Szopki są nieodłączną częścią tradycji przedstawienia jasełkowego, wyrastającego ze wczesnośredniowiecznego kultu żłóbka betlejemskiego, która przez wieki rozpowszechniła się w Europie, ewoluując i przybierając specyficzne dla danego regionu formy. Na przełomie XVIII i XIX wieku upowszechniła się przenośna forma przedstawień, odgrywana na scenie, którą stanowił budynek nawiązujący do rozmaitych, charakterystycznych dla danego obszaru form architektonicznych, w tym pałaców, dworów czy ratuszy. Cechy typowe dla szopek krakowskich wykształciły się w drugiej połowie XIX wieku – zaadaptowała się wtedy konstrukcja z dużą ilością wież, o smukłym kształcie, zainspirowana charakterystyczną zabudową Krakowa, na którą składają się tak imponujące osiągnięcia sztuki architektonicznej jak choćby kościół Mariacki, zamek i Katedra Wawelska, Sukiennice i inne. Tworzeniem szopek zajmowali się wtedy przedstawiciele zawodów związanych z budownictwem,

między innymi murarze, co wynikało z sezonowości ich pracy, przerywanej z nastaniem niesprzyjających późnojesiennych i zimowych miesięcy. Szukając dodatkowego źródła zarobku, wykonywali oni dwa rodzaje szopek – małe – na sprzedaż. Duże – do obnoszenia po domach. Ten drugi rodzaj szopek miał unikatowy charakter, występował bowiem tylko i wyłącznie w Krakowie. Za najdoskonalszą w formie uznaje się szopkę stworzoną przez Michała Ezenekiera, murarza, który ze swoim zespołem kołędniczym obnosił szopki od 1864 roku aż do I wojny światowej. Jedyna zachowana szopka jego autorstwa, znajdująca się w zbiorach Muzeum Etnograficznego w Krakowie, uznawana jest za wzór artystycznego kunsztu i nazywana „szopką matką”.

Tradycja szopkarska dzięki zabiegom miłośników folkloru i ich niemałym wysiłkom wskrzeszona została w okresie międzywojennym, a do domów znowu zaczęli pukać kołędnicy z szopkami. Kiedy w latach 30. nowa forma rozrywek zaczęła wypierać stare tradycje, a szopkarstwo na nowo zanikać, w 1937 roku wielki miłośnik krakowskiego folkloru Jerzy Dobrzycki zorganizował pod pomnikiem Adama Mickiewicza konkurs na najpiękniejszą szopkę krakowską. I tak uratowano jedną z najbardziej znanych krakowskich tradycji, wpisaną w 2018 roku na Listę niematerialnego dziedzictwa kulturalnego ludzkości UNESCO, jako pierwszy reprezentant polskiej kultury. (Na liście znalazło się 6 „obiektów” z naszego kraju).

W tym roku Muzeum Historyczne Miasta Krakowa zorganizowało 81. edycję konkursu, w którym wzięło udział ponad 200 szopek. Konkursów nie organizowano w czasie okupacji, ale już w grudniu 1945 roku, w głęboko symbolicznym geście, u stóp zburzonego pomnika Mickiewicza zaprezentowano aż 59 szopek. Tradycja stała się ważnym elementem wyrażającym przywiązanie do polskości, zwłaszcza w obliczu działań okupanta, zmierzających do wymazania polskiej kultury.

W tamtym okresie wykształcił się też coroczny rytuał – konkurs zaczyna się w każdy pierwszy czwartek grudnia o godzinie 9, kiedy to pod pomnik zaczynają przybywać twórcy wraz ze swoimi szopkami. Tam prezentowane są publiczności, po czym w samo południe w pochodzie eksponaty przenoszone są do Pałacu Krzysztofory, gdzie jury przez trzy dni prowadzi obrady, oceniając dzieła w kilku kategoriach wiekowych i z podziałem na rozmiar. W niedzielę o godzinie 12 ogłaszane są wyniki oraz otwarta zostaje wystawa, na której można obejrzeć wszystkie konkursowe prace.

Pod pomnikiem Mickiewicza pan Zbigniew stawiał się po raz pierwszy jako jedenastolatek w 1948 roku. Przygotowując szopkę z myślą o konkursie (oczywiście pomagał tata) wiedzieli tylko tyle, że jest organizowany. Nie wiedzieli kiedy, ani jak dokładnie wyglądają modelowe szopki i jakich użyć materiałów. A jednak za swoją pierwszą próbę, będąc najmłodszym uczestnikiem w stawce, został wyróżniony 6. miejscem. (Nagroda w wysokości 5 tysięcy złotych umożliwiła mu realizację innej pasji – narciarstwa, za pieniądze kupił bowiem narty oraz skafander.) Od tamtej pory co roku przygotowywał szopkę na konkurs, przez okres szkoły podstawowej, gimnazjum, studiów i pierwszych kilku lat zawodowej kariery.

Jak przyznaje, poza pierwszym sukcesem, początkowo nie szło tak dobrze. Jego druga szopka była na przykład bardzo wysoka (mierzyła dwa i pół metra), ale w drodze dorożką na krakowski rynek wiatr zdmuchnął jej górną część i trzeba było całą konstrukcję naprędce sklecać. Przetom przyszedł, kiedy zastosował nowe rozwiązania – w miejsce kartonu zaczął używać drewna, za pomocą udekorowanych staniolem elementów odwzorowywać witraże, a także stosować ozdoby takie jak barwne wężyki. Nadeszło wtedy wieloletnie pasmo sukcesów, przerwane rezygnacją, jaką wymusiły coraz intensywniejsze obowiązki zawodowe i rodzinne. Pasja szopkarska zaprowadziła go bowiem na Politechnikę Krakowską, gdzie studiował budownictwo ze specjalizacją w transporcie (budowa mostów, linii kolejowych, lotnisk itp.). Marzył o architekturze, ale mimo zdanych egzaminów, nie dostał się z powodu oblanego egzaminu z rysunku (a rysował naprawdę dobrze – w tamtym czasie niezwykle trudno było dostać się na architekturę bez tak zwanych „znajomości”). Po uzyskaniu dyplomu inżyniera rozpoczął pracę w Biurze Inwestycji Kolejowych w Katowicach, dokąd codziennie dojeżdżał pociągiem. Praca wiązała się również z częstymi wyjazdami do miejscowości w całej Polsce, więc trudności ze znalezieniem czasu na ukończenie szopki nie były zjawiskiem rzadkim. Jesiennie – zimowy rozkład dnia pana Zbigniewa w tamtym okresie wyglądał następująco: pobudka o 5 rano, dojazd tramwajem na dworzec z ulicy Limanowskiego, gdzie rodzina mieszkała od końca wojny, powrót z Katowic około 17 i praca nad szopką do północy. Tak wyglądało życie pana Zbigniewa przez 5 lat, dopóki nie przeniósł się do Przedsiębiorstwa Robót Kolejowych w Płaszowie. Zmiana zapewniła więcej czasu na tworzenie dodatkowych szopek, dla siebie, znajomych i na sprzedaż.

Uznanie w środowisku, jakie przyszło wraz z sukcesami, sprawiło że jego szopki zaczęły trafiać w różne, odległe nawet miejsca na świecie. Za pośrednictwem DESY (Przedsiębiorstwo Handlu Zagranicznego) jedna z szopek trafiła do Los Angeles (Muzeum Sztuki Teatralnej Uniwersytetu LA), jeszcze inna na wystawę w Sao Paulo. Z kolei nagrodzona II miejscem szopka z 1968 roku najpierw „wystąpiła” w programie „Piórkiem i węglem” prowadzonym przez profesora Wiktora Zina, a rok później została wręczona w prezencie prezydentowi Czechosłowacji Ludvikowi Svobodzie przy okazji nadania mu honorowego obywatelstwa Krakowa.

Warto w tym miejscu przytoczyć historię o tym, jak pan Zbigniew odkrył, że jego szopka trafiła do programu telewizyjnego. Razu pewnego, po konkursie, w którym zajął II miejsce (gdyby nie jakiś drobny element byłoby pierwsze – tak mówili jurorzy) przyszedł do Krzysztoforów i odkrył, że jego szopka zniknęła. Pomyślał, że zabrano ją na sesję zdjęciową. Jakie było jego zdziwienie, kiedy niedługo potem pewnego wieczoru przywołał go do telewizora teść, wykrzykując, że „właśnie pokazują jego dzieło”, co więcej – profesor Zin na jej przykładzie objaśnia budowę szopek.

Raz zdarzyło się, że sprzedana przez DESE szopka zaginęła (szopki jeździły do Warszawy koleją). W jednym roku musiały więc przygotowywać dwie szopki krakowskie. Bywało i tak,

że do pracy przyjeżdżał wysłannik z prośbą, żeby natychmiast wsiadał do samochodu, bo coś trzeba na gwałt w ekspozycie poprawić. Nawet w okresie, w którym nie tworzył już szopek, wykorzystywał doświadczenie i umiejętności tworzenia modeli budynków. Kiedyś przygotowali projekt zadaszenia schodów do jednej z inwestycji. „Za dużo szczegółów” – uzasadniał odrzucenie projektu jeden z architektów. Pan Zbigniew wykonał makietę wizualizującą odrzucony wcześniej pomysł – „o, dokładnie tego chcieliśmy” – zareagował ten sam architekt.

Praca przy szopce wymaga ogromnej cierpliwości i wielu talentów, konstruktorskich, artystycznych, manualnych. Pan Zbigniew zaczyna od projektu, który rozrysowuje na niewielkiej kartce. Potem przelicza w odpowiedniej skali i rysuje podstawę. Kiedy ta jest zrobiona, nie ma już odwrotu – kształtu szopki nie będzie można zmienić. Istotne są materiały, które początkowo trudno było zdobyć. Potem przez lata zaopatrywał się w sklepie papierniczo - wędkarskim u pana Żurka. Kiedy pierwszy raz przyszedł kupić staniol (kolorowa folia aluminiowa), wręcz oniemiał od różnorodności barw, a mógł wybrać tylko kilka arkuszy. Od tamtej pory właściciel specjalnie dla niego sprowadzał materiał, bez którego szopki nie prezentowałyby się tak kolorowo i lśniąco.

Dziś niezbędne produkty kupują syn Paweł z żoną. Synowa przygotowała też ceramiczne lalki – pan Zbigniew tworzył kukielki z mieszanki kredy, chleba i kleju. W dzień konkursu zawożą szopkę na rynek, żeby symbolicznie zaprezentować ją przy pomniku Mickiewicza, jak ojciec i teść w jednym robił to wcześniej przez lata. Obiecali też, że będą pracować z panem Zbigniewem przy kolejnej szopce. Ma więc szansę spełnić się druga część obietnicy – tradycje przekazane dzieciom.

Wraz z żoną Janiną, pochodzącą z podwielickiej Zabawy, także inżynierem budownictwa, przekazał im z pewnością talenty do nauk ścisłych (co ciekawe w rodzinie dominowali filologowie, jeden z braci ojca jako nauczyciel tajnych kompletów trafił do Oświęcimia w jednym z pierwszych transportów i tam został zamordowany). Syn Paweł poszedł w ślady rodziców i również został inżynierem budownictwa, z kolei córka Magda jest matematyczką.

Szopkarstwo dziś rozkwita – szopki tworzą całe pokolenia, dziadkowie, rodzice i dzieci. W konkursie biorą udział rodziny, razem z najmłodszymi, instytucje oświatowe, placówki kulturalne. Mnożą się formy, niekiedy zupełnie odbiegające od kulturowanej przez dziesięciolecia tradycji – pojawiają się szopki z materiałów takich jak na przykład włóczka. Tworzą ludzie przybyli z innych krajów, wpłatający w swoje dzieła własne motywy kulturowe. Wiele się zmienia, a wśród przybyływów i odpływowów ludzi i tworzonych przez nich form, są dwie niezmiennie stałe – jest szopka i jest jej czarodziej - pan Zbigniew.

I jest jeszcze jedna obietnica do zrealizowania – szopka wielicka.

Katarzyna Adolf/Wielickie Centrum Kultury

„Śmierć i Miłość” - spektakl muzyczno-poetycki w Wielickiej Mediatece

7 GRUDNIA W RAMACH 68. KRAKOWSKICH ZADUSZEK JAZZOWYCH NA „BIS” ODBYŁ SIĘ WYJĄTKOWY SPEKTAKL MUZYCZNO-POETYCKI „ŚMIERĆ I MIŁOŚĆ” - PREMIERA MIAŁA MIEJSCE W PIERWSZĄ ROCZNICĘ ŚMIERCI JANA NOWICKIEGO.

Właśnie minął rok od śmierci jednego z najwybitniejszych aktorów polskiego teatru i kina, człowieka licznych talentów, działającego w wielu obszarach kultury – Jana Nowickiego. Niedługo przed śmiercią mieliśmy ten wielki przywilej goszczenia Go w Wielickiej Mediatece, gdzie wydawało się, że życia w Nim tak dużo, że zostanie z nami jeszcze trochę. A jednak odszedł.

„Nasze miasto odwiedzał kilkakrotnie” – wszystko to za sprawą naszego wspaniałego Marka Stryszowskiego, legendy jazzu, współtwórcy zespołu Laboratorium, jednego z największych zespołów w historii polskiej muzyki. Pana Marka i Pana Jana połączyła wielka, trwająca lata przyjaźń i to ta właśnie przyjaźń stała się fundamentem projektu, który w czwartkowy wieczór licznie zgromadzona publiczność obejrzała w Wielickiej Mediatece. Zaprezentowany w ramach Krakowskich Zaduszek Jazzowych spektakl był hołdem złożonym wspaniałemu artyście. Wypełniony muzyką Marka Stryszowskiego i Cezarego Chmiela, tekstami między innymi ks. J. Twardowskiego i Bolesława Leśmiana czytаныmi przez przyjaciół Jana: Jerzego Fedorowicza i Andrzeja Grabowskiego, do których dzięki najnowszej technologii dołączał „z obłoków” sam Jan Nowicki, stał się celebracją pełnego pasji i miłości życia – w ten wieczór mieliśmy wrażenie, że moc jego spuścizny silniejsza jest niż śmierć.



Spektakl przyjęty został entuzjastycznie – było tak pięknie, wzruszająco, że otuleni dźwiękami i ciepłem pełnych miłości obrazów niechętnie opuszczaliśmy salę, wychodząc w zimową, mroźną noc.

Autor i reżyser projektu: Marek Stryszowski. Muzyka: Marek Stryszowski, Cezary Chmiel. Teksty, poezja: ks. Jan Twardowski, Wiesław Siekierski, Bolesław Leśmian, Zbigniew Książek, Lesław Kuzał. Wykonawcy: Jan Nowicki (z obłoków), Andrzej Grabowski, Jerzy Fedorowicz, Zespół De Profundis, Marek Stryszowski, Cezary Chmiel, Tomasz Kudyk oraz Rasm Al-Mashan, Sławomir Berny, Paweł Ścierański, Kris Bodzoń. *UMiG Wieliczka*





„W garderobie historii” w Barbórkowy wieczór

„W GARDEROBIE HISTORII” TO NIECODZIENNE WYDARZENIE,
KTÓRE W BARBÓRKOWY WIECZÓR ODBYŁO SIĘ
W WIELICKIEJ MEDIATECE.

Ten świąteczny wieczór rozpoczął się od życzeń dla braci górniczej i ich rodzin:

- Pod ziemią spędzają większość życia, a w tym szczególnym dniu ubierają się odświętnie, żeby zwrócić się do świętej Barbary i podziękować jej za opiekę, ale też za wykonywaną pracę. O tym, jak wygląda górnicza praca wiedzą sami górnicy, a także ich rodziny. To ciężki trud, realizowany na przestrzeni wielu kilometrów podziemnych chodników wiele metrów pod ziemią. To również niepewność i troska o to, co może się zdarzyć. Trudno sobie wyobrazić, co przeżywają górnicy, zwiedzając wyłącznie trasę turystyczną w kopalni soli. Warto więc wybrać się tam, gdzie pracują, dbając o bezpieczeństwo kopalni i naszego miasta. W tym miejscu chciałbym podziękować w sposób szczególny tym wszystkim, którzy dbają o to, żeby Wieliczka była bezpieczna, żebyśmy my byli wszyscy bezpieczni. A także tym, którzy przyjmują gości z całego świata. Niech św. Barbara opiekuje się nami wszystkimi, a zwłaszcza naszymi górnymi - życzył Artur Kozioł burmistrz Miasta i Gminy Wieliczka.

W ramach wydarzenia zaprezentował się Zespół Pieśni i Tańca „Sułkowianie”, następnie odbyła się promocja dwóch książek które ukazały się w 2023 roku w wydawnictwie AVALON: „Dziedzictwo chciane – dziedzictwo niechciane” Lucyny Rotter, Piotra Legutko, Włodzimierza Płanety (fot.) oraz „Z wieszaka historii. Ubiór jako element kodu kulturowego”, napisaną przez Lucynę Rotter.

Kolejnym interesującym punktem programu był pokaz strojów historycznych i ubiorów „mówiących”. Z przedstawicielami bractw historycznych oraz osobami noszącymi stroje zawodowe lub reprezentacyjne rozmawiali dr hab. prof. Lucyna Rotter oraz redaktor naczelny TVP Historia Piotr Legutko. Tego dnia nie mogło zabraknąć prezentacji stroju górniczego, której dokonał Władysław Stachura z Koźmic Wielkich, a burmistrz Wieliczki Artur Kozioł opowiedział o mundurze przynależnym Orderowi św. Sylwestra, który otrzymał za organizację Światowych Dni Młodzieży na Campus Misericordiae w Brzegach.

Wyjątkowym punktem programu był także pokaz mody „Historia lubi się powtarzać” - stylizacje inspirowane historią i sztuką przygotowane i wyreżyserowane zostały przez kostiumolog Justynę Krzepakowską. UMiG Wieliczka





Jarmark Świąteczny w Solnym Mieście

Wszyscy, którzy zajrzeli 10 grudnia do „Solnego Miasta” mogli poczuć wyjątkową atmosferę zbliżających się Świąt Bożego Narodzenia. Podczas tradycyjnego Jarmarku Świątecznego nie zabrakło artystycznego rękodzieła, ozdób, upominków, ceramiki, biżuterii, stroików świątecznych, pysznych wypieków i innych specjałów, towarzyszącym pokazom i występom, przygotowanym między innymi przez najmłodszych z przedszkoli z Miasta i Gminy Wieliczka. Dziękujemy, było radośnie, kolorowo i magicznie. UMiG Wieliczka



SPOTKANIE BOŻONARODZENIOWE W JANOWICACH

Boże Narodzenie to najpiękniejsze święta w roku, ale trzeba się do nich dobrze przygotować. Między innymi ostatnie dni wypełniają się świątecznymi spotkaniami w naszych lokalnych środowiskach. W ramach takiego właśnie spotkania społeczność Szkoły Podstawowej w Janowicach 21 grudnia wystawiła wspaniałe jasełkowe przedstawienie, któremu towarzyszyło hasło „Dając dobro drugiemu, czynisz je sobie samemu”. Kolędy w wykonaniu uczniów szkoły oraz przedszkolaków spotkały się z entuzjastyczną reakcją licznej widowni, na której zasiedli uczniowie, rodzice, mieszkańcy Janowic. Wśród gości obecna była Agnieszka Szczepaniak - zastępca burmistrza ds. społecznych. Wydarzenie prowadziła dyrektorka Bożena Tabor wraz z gronem nauczycieli i współpracowników. Nie były to jedyne atrakcje tego dnia. Wręczono też nagrodę dla Najpiękniejszej Ozdoby Bożonarodzeniowej, a także przeprowadzono kiermasz ozdób oraz słodkości przygotowanych przez uczniów i rodziców. Pięknie, wzruszająco i smacznie było tego dnia w janowickiej szkole. *UMiG Wieliczka*



UMiG Wieliczka

Nagroda Kulturalna Burmistrza Wieliczki za 2023 rok

Z przyjemnością informujemy, iż wyłoniono laureatów Nagrody Kulturalnej Burmistrza Miasta i Gminy Wieliczka za rok 2022. W kategorii „Całokształt działalności kulturalnej” wyróżniono Zbigniewa Grzecha, wieliczana, twórcę szopek typu krakowskiego, wielokrotnie nagradzanego w konkursach, jednego z czołowych szopkarzy, który od lat odgrywa ważną rolę w środowisku, współtworzy trendy i współkreuje bogatą spuściznę tradycji krakowskiej szopki. Jedną z jego nagrodzonych szopek można podziwiać na Trakcie Solnym w Wieliczce. W kategorii „Wydarzenie roku” nagrodzono Związek Harcerstwa Polskiego Hufiec Wieliczka, który w 2022 roku przygotował wyjątkowe obchody jubileuszu 110-lecia harcerstwa na Ziemi Wielickiej. Harcerze z Hufca Wieliczka współtworzą życie kulturalne i społeczne naszego miasta od kilkudziesięciu lat, uczestniczą w wydarzeniach patriotycznych, kulturalnych a także pomagają w czasach pandemii i w czasie kryzysu uchodźczego. Komendantem Hufca jest hm. Anna Hałatek.

Nagroda Kulturalna Burmistrza Wieliczki została ustanowiona w celu inspirowania i promowania osiągnięć w sferze kultury. Ma charakter doroczny i jest przyznawana w formie pieniężnej osobom, zespołom, instytucjom i organizacjom wyróżniającym się w tworzeniu, upowszechnianiu i ochronie dóbr kultury.

Hufiec ZHP Wieliczka to jednostka terenowa Związku Harcerstwa Polskiego Chorągwi Krakowskiej działająca na terenie gmin: Wieliczka, Niepołomice, Kłaj, Gdów i Biskupice. Hufiec zrzesza ponad 350 zuchów, harcerzy, harcerzy starszych, wędrowników, instruktorów i seniorów ZHP. Pracują oni w gromadach zuchowych (6-10 lat), drużynach harcerskich (10-13 lat), drużynach starszoharcerskich (13-16 lat), drużynach wędrowniczych (16-21 lat) i kręgach instruktorskich lub seniorskich.

Kadrę hufca stanowi ponad 30 instruktorów i wychowawców – wolontariuszy. Są to studenci i uczniowie szkół średnich, ale także nauczyciele oraz pracownicy różnych firm i instytucji. Wszyscy posiadają niezbędne przeszkolenie do pracy z dziećmi i młodzieżą, na bieżąco podnoszą swoje kwalifikacje i umiejętności podczas kursów wewnątrz organizacji i na szkoleniach zewnętrznych. Hufiec Wieliczka, jako organizacja



młodzieżowa działająca na terenie Powiatu Wielickiego, czynnie uczestniczy w życiu społecznym. Przy realizacji działań współpracuje z władzami samorządowymi i innymi organizacjami pozarządowymi. Aktywnie włącza się również w działania lokalnych społeczności.

Zbigniew Grzech – wieliczanie, wielokrotnie nagradzany twórca szopek. Pierwszą z pomocą ojca wykonał mając zaledwie 11 lat – otrzymał za nią VI miejsce w 6. Konkursie Szopek Krakowskich w 1948 roku. Od tej pory co roku, przez ponad 20 lat tworzył szopki na Konkurs. W latach 1962, 1963, 1964 zdobywał I miejsce, poza tym trzy razy II (1957, 1965, 1968) oraz trzy razy III miejsce (1956, 1960, 1969), nie licząc wyróżnień. Na początku lat 70. ze względu na obowiązki zawodowe i rodzinne zawiesił działalność artystyczną, ale z myślą, że kiedyś do niej wróci. I wrócił, po niemal 50 latach przerwy, w 2020 roku, na 78. Konkurs Szopek Krakowskich. Od tej pory co roku przygotowuje szopkę na kolejne Konkursy i zdobył już trzy III miejsca (2020, 2021, 2023) oraz wyróżnienie (2022). Kilka szopek wykonanych przez Zbigniewa Grzecha powędrowało za granicę, do rąk prywatnych a także instytucji. Szopka z 1968 roku (II miejsce), „wystąpiła” w programie prof. Wiktora Zina „Piórkiem i węglem”, odcinku poświęconym szopkarstwu. Szopka ta wręczona została jako prezent prezydentowi Czechosłowacji Ludwikowi Svobodzie, który przyjechał do Krakowa w 1969 roku.

W 2022 roku wielicki mistrz szopek - Zbigniew Grzech, spośród setek szopkarzy, otrzymał od ministra kultury i dziedzictwa narodowego odznaczenie „Zasłużony dla Kultury Polskiej”. A jego szopka zgłoszona do 80. Konkursu otrzymała wyróżnienie. Wieliczanie, aby obejrzeć dzieło wielickiego mistrza nie muszą jechać do Krakowa. W okresie Świąt Bożego Narodzenia na Trakcie Solnym w centrum Wieliczki, można oglądać eksponat, który w 2020 roku w 78. Konkursie Szopek Krakowskich zajął III miejsce w kategorii szopek średnich. *UMiG Wieliczka*



Dwójkowy Kiermasz Bożonarodzeniowy

W NIEDZIELĘ 17 GRUDNIA NA SALI GIMNASTYCZNEJ SZKOŁY PODSTAWOWEJ NR 2 W WIELICZCE ODBYŁ SIĘ JUŻ 7. KIERMASZ BOŻONARODZENIOWY, KTÓRY JAK ZAWSZE BYŁ OKAZJĄ DO ZŁOŻENIA ŚWIĄTECZNYCH ŻYCZEŃ WSZYSTKIM PRZYBYŁYM ORAZ ZEBRANIA FUNDUSZY NA POTRZEBY SZKOŁY, A KONKRETNIE ZAKUP ROLET DO SALI GIMNASTYCZNEJ.

Już na początku niedzielnego spotkania zgromadzonych w świąteczny klimat wprowadziły dzieci i młodzież należące do chóru szkolnego i zespołu instrumentalnego pod okiem pani Katarzyny Gwóźdź, którzy przygotowali na tę okazję repertuar z pastorałkami oraz znanymi piosenkami bożonarodzeniowymi. Następnie wystąpiły maluszki z oddziału przedszkolnego z tradycyjnymi jasełkami oraz inne grupy szkolne. Do SP 2 zawitał też Święty Mikołaj, który spacerował po sali, rozdając cukierki najmłodszym. Nie mogło się też obejść bez wspólnego śpiewania kolęd i konkursów z nagrodami. Jednym z głównych punktów programu był występ teatru KOKON „Pomocnicy Mikołaja” oraz pokaz Wielickiej szkoły Sztuk Walki Ju-jitsu. Na stoiskach przygotowanych przez uczniów, rodziców, nauczycieli i wszystkich sympatyków szkoły można było nabyć unikatowe ozdoby świąteczne, przetwory, ciasta etc.

Podczas spotkania nie mogło zabraknąć również degustacji najlepszych w mieście pierogów oraz chleba ze smalcem, a dla dzieci przygotowano przysmaki: watę cukrową, gofry i popcorn. Dodatkowo można było też wziąć udział w świątecznych warsztatach ze zdobienia pierniczek, które cieszyły się ogromnym zainteresowaniem zarówno wśród najmłodszych uczestników kiermaszu, jak i tych starszych. Podczas imprezy można było również wykonać profesjonalne zdjęcie w specjalnej, zimowej scenerii. Świąteczny nastrój panował przez całe wydarzenie, co z kolei przełożyło się na sumę zebraną podczas kiermaszu - bez wątpienia przerosła ona nawet najśmielsze oczekiwania organizatorów i przybyłych – 25.000 zł. Każdy, kto przybył na tegoroczny „dwójkowy kiermasz charytatywny” na pewno, choć przez chwilę, poczuł magię świąt i jeszcze niejednokrotnie będzie wspominał to cudowne wydarzenie, które jest pięknym przykładem „świątecznego cudu” ludzi dobrej woli. UMIG Wieliczka



Pierwsze Święta Bożego Narodzenia obchodzili w minionym właśnie roku uczniowie i pracownicy Szkoły Podstawowej nr 6 w Wieliczce. W tym wyjątkowym okresie odbyły się tradycyjne Jasełka przygotowane przez uczniów oraz poświęcenie szkoły, którego dokonał proboszcz krzyszkowickiej parafii ksiądz Andrzej Klimara. Świąteczne życzenia dla całej społeczności szkoły złożył burmistrz Wieliczki Artur Kozioł. Po zakończeniu uroczystości dzieci rozeszły się do klas, gdzie kontynuowały wigilijne spotkanie w gronie kolegów i koleżanek. UMIG Wieliczka

WYJĄTKOWE JASEŁKA W SZKOLE PODSTAWOWEJ NR 6 W WIELICZCE

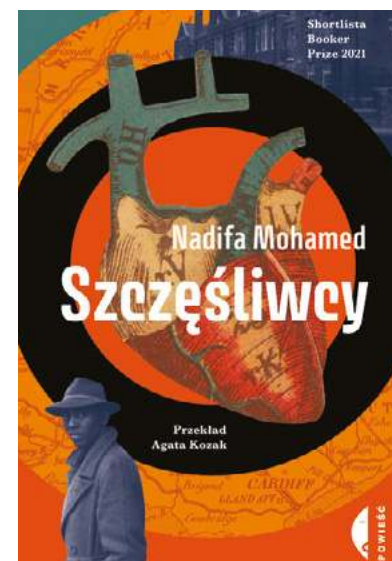


Spotkanie przy Wigilijnym Stole



Tradycją już jest, że na kilkanaście chwil przed Wigilijnym Wieczorem siadamy razem do wspólnego stołu z osobami najbardziej potrzebującymi. To wyjątkowe i ważne spotkanie - kolęda napędza nasze serca radością a życzenia z opłatkiem wlewają nadzieję - dużo wiary nam trzeba, dużo cierpliwości i wytrwałości w tym, co trudne - jednak takie RAZEM pokazuje, że każdy dzień jest i może być Bożym Narodzeniem. Dziękujemy za obecność, piękne słowo i otwartość księdza dziekana Wojciecha Olszowskiego oraz proboszcza i Gwardiana Klasztoru Ojców Franciszkanów o. Mariusza Tabora. Dziękujemy Stowarzyszeniu Brata Alojzego Kosiby w Wieliczce, Spółdzielni Socjalnej PRZYSZŁOŚĆ w Wieliczce, Ochotniczej Grupie Medycznej oraz Hufcowi ZHP Wieliczka - partnerstwo z Wami jest prawdziwym zaszczytem i przynosi radość w działaniu! Tak wiele rąk i serc do pomocy pozwala z optymizmem patrzeć w nowy rok.

MGOPS Wieliczka



NAZNACZENI

Nadifa Mohamed „Szczęśliwcy”,
tłum. Agata Kozak, wyd. Czarne,
data premiery: 15 listopada 2023.

To klasycznie napisana powieść o niesprawiedliwości. Wielowątkowa, dobrze wykorzystująca fakty przekształcone w fikcję, niespieszna, z wiarygodnymi wizerunkami bohaterów – nawet gdy czasem wydaje się, że niektórym postaciom (siostra denatki) autorka poświęca zbyt wiele uwagi. Klasyczność powieści polega również na tym, że ścierają się tu dwie kultury, dwa odmienne światy, na granicy których ktoś z tego gorszego przypadkowo staje się podejrzanym w sprawie o zabójstwo. Jednak ofiary są dwie. Świetne są prezentacje zarówno tej, która zginie, jak i tego, któremu przypisana zostanie wina za jej śmierć. Cierpią również najbliżsi obu postaci. „Szczęśliwcy” to rzecz o tym, jak życie bywa niesprawiedliwe z czystego przypadku, ale też w wyniku nagromadzonych uprzedzeń i podłości. Mohamed prezentuje dwójkę bohaterów, którym się współczuje, lecz przede wszystkim pokazuje kontrasty między ludźmi, którzy być może różnie definiują współczucie czy empatię. Zwłaszcza że widzimy, jak niewiele było trzeba, by w latach pięćdziesiątych minionego stulecia stać się niechcianym obcym w pewnym portowym walijskim miasteczku. Co więcej: stać się stygmatyzowanym dzikusem. Literacki motyw ingerencji dzikiego przybysza – przedstawiciela odległej kultury – w świat tak zwanych nowoczesnych wartości jest powszechnie znany, wciąż jednak interesujący, zwłaszcza gdy wykorzystuje się go w powieści w taki sposób jak Nadifa Mohamed. Owszem, poznajemy losy głównego bohatera, niepiśmiennego Somalijszczyka, który przybył do Wielkiej Brytanii pięć lat wcześniej i udało mu się nawet założyć rodzinę, choć obecnie jest sam i ta samotność w połączeniu z wyobcowaniem będzie coraz

Z GÓRNEJ PÓŁKI



wyraźniej określać jego późniejsze tragiczne potożenie. Ale historia emigracji ludzi podobnych Mahmoodowi ciekawiej przedstawiona jest w opowieści jego przyjaciela. Wzbogacają opis bezradności. Ludzie traktowani jak eksponaty w muzeach osobliwości. Dziwusy. Niewielu się udaje. Niewielu otrzymuje możliwość rozpoczęcia nowego życia. Bardzo niewiele skorzysta z tak zwanych dobrodziejstw europejskiej cywilizacji. Mahmood będący uciekinierem z domu rodzinnego, który w zasadzie zadbał o wszystko, by zapewnić mu w Somalii choćby namiastkę dobrobytu, otrzymuje od Wielkiej Brytanii szansę. Będzie mieć pracę, pozna walijską dziewczynę, zostanie ojcem. Ale Wielka Brytania nie da mu zapomnieć o tym, że jest obcy. Nie znajdzie w niej ani odrobiny zrozumienia i litości w sytuacji granicznej. Powieść rozpoczyna się w czasie, gdy Elżbieta II przejmuje władzę i przygotowuje się do koronacji. To świadectwo symbolicznego przełomu, wielkich zmian. Jeszcze nie wiemy, co się zmieni w życiu dwojga obcych sobie ludzi – afrykańskiego migranta i żydowskiej właścicielki sklepu. Wiemy natomiast, że później Mahmood będzie snuł monolog wewnętrzny skierowany do nowej królowej. Tej, której obce będą jego troski, i której nie obchodzi to, że Wielka Brytania jest gotowa pozabawić go życia w procesie opartym na poszlakach. Przedstawiając poszczególne dramaty, autorka buduje napięcie raczej niespiesznie. Sporo miejsca poświęca – o czym już wspominałem – siostrze zabitej sklepikarki. Uważam to za zasadne, kiedy widzę, że jako druga kreowana jest opowieść o kobiecie, która porzuciła swoje go czarnoskórego mężczyznę, ale ponownie się do niego zbliża w obliczu jego dramatu. Dlatego „Szczęśliwcy” to nie tylko powieść o krzywdzie i konkretnym zbiegu ponurych okoliczności, który pochłania dwie ofiary. To interesująca panorama rzeczywistości, w której Wielka Brytania po okresie kolonialnym i wojnie zaczyna podnosić z gruzów swoją tożsamość, dbać o jej unikalność, przyjmując jednocześnie przybyszów ze świata określanego jako gorszy choćby dlatego, że przybyszący z niego ludzie mają inny kolor skóry. Bycie czarnoskórym to w „Szczęśliwcy” stygmat. Mahmood na co dzień stara się być niewidzialny. Przemykać ulicami nadmorskiego Tiger Bay, którego mroczny wizerunek autorka nakreśliła w znakomity

sposób, akcentując jednocześnie to, w jakiej symbolicznej i przerażającej klatce znajduje się bohater. Przestrzeń z widokiem na morze oferująca wolność jest jednocześnie miejscem zniewolenia. Na lądzie Mahmood będzie obiektem niezdrowej fascynacji. Kiedy stanie się widoczny, zacznie się zsuwać po równi pochyłej. Nadifa Mohamed znakomicie portretuje kryzys i upadek wewnętrzny głównego bohatera. Niesprawiedliwe traktowanie przez brytyjski sąd prowadzi do tego, że rozpada się wszystko, co Mahmood uważał za bezpieczny fundament swojego emigranckiego życia. Bohater stawia pod znakiem zapytania swoją tożsamość. Kim tak naprawdę jest? Tylko dzikusem, u którego każdy zobaczy jedynie zdrowe białe zęby? Ta książka opowiada o wyjątkowej bezradności jednostki wobec uwarunkowań stworzonych przez opresyjne państwo. Tu uwidoczniły się przed wszystkim system wymiaru sprawiedliwości. Trudno jej szukać gdziekolwiek, widzimy za to coraz więcej sytuacji, w których absurd miesza się z grozą. Dla oskarżonego czarnoskórego mężczyzny wszystko stanie się nieprzyjemne. Nie pomoże oferowanie mu resztek człowieczeństwa w niektórych fragmentach książki. Tutaj warto zaznaczyć poruszającą scenę, w której Mahmood macha zza więziennych krat do swoich najbliższych, widząc ich w innym świecie. Tam, gdzie mieszka wolność, którą dano mu tu tylko na chwilę. Nadifa Mohamed jednoznacznie wskazuje czytelnikom, jaki stosunek powinni mieć do jej bohatera, jednakże nie snuje opowieści jednowymiarowej. Punkt kulminacyjny mają wyznaczyć relacje z sali sądowej. „Szczęśliwcy” to powieść o krzywdzie i gniewie, ale także o tym, że nie doczekamy się rekompensaty, jeśli jesteśmy kimś obcym. Dzikim. Podobają mi się, że dwie dramatyczne opowieści mają tu swoje konteksty, a za dwoma rodzajami cierpienia stoją tutaj historie najbliższych zmuszonych do konfrontacji z bolesnymi doświadczeniami. Pisarka dba o to, by ta powieść poruszała nie tylko problematykę rasizmu oraz uprzedzeń wobec sąsiadów będących przedstawicielami innych kultur i religii. Pokazuje także coś innego. Otóż opowiedzieć o niesprawiedliwości to opowiedzieć o człowieku z każdą jego ułomnością. Czule. Jarosław Czechowicz



Warsztaty zdobienia pierniczek



fol. Wielickie Centrum Kultury

Artur Kozioł
Burmistrz Miasta i Gminy Wieliczka
zaprasza na

KONCERT KOŁĘD

w wykonaniu
Uczniów Szkoły Podstawowej im. Anny Iskry w Mietniowie
- Zespołu muzycznego "Prowadź mnie"

12 stycznia
godz. 17:00

HALA SPORTOWA
W MIETNIOWIE

Wielickie Centrum Kultury
Puls Wieliczki

W piątkowe popołudnie, 8 grudnia w Wielickim Centrum Kultury dosłownie zapachniało zbliżającymi się Świątami! Wszystko za sprawą Warsztatów Zdobienia Pierniczek, na które zaprosiliśmy dzieci i młodzież. Uczestnicy poznali sposoby na artystyczne dekorowanie pierniczek przy wykorzystaniu kolorowych posypek, cukierków i obłędnie słodkiego lukru. Tym sposobem tradycyjne korzenne ciasteczka zamieniły się w małe arcydzieła, które być może – przy odrobinie silnej woli - doczekały do Świąt Bożego Narodzenia. A nawet jeśli wcześniej zjadły je jakieś łasuchy, to posłużyły z pewnością jako inspiracja do kolejnych wypieków.

Wielickie Centrum Kultury

ZEMSTA

wg Aleksandra hr. Fredry

PREMIERA
6.01.2024 godz.: 19:00

SPEKTAKLE
*13.01.2024 godz.: 20:00
*27.01.2024 godz.: 19:00

Dom Ludowy - ul. Krzyszkowicka 5c, Wieliczka

Wielickie Centrum Kultury
Puls Wieliczki

Stowarzyszenie Muzyczne
Chór „CAMERATA”
zaprasza na

XVII WIELICKI WIECZÓR KOŁĘD

W PROGRAMIE:
kołеды i pastorałki w wykonaniu
chóru „Camerata”
pod dyr. Izabeli Szoty
akompaniament: Agnieszka Korczyńska
Zespołu Pieśni Słowiańskiej „Prasłowianki”
pod kier. Viktorii Bisztygi
uczniów i nauczycieli
z Zespołu Szkół Muzycznych w Wieliczce

14 stycznia 2024r. (niedziela)
po mszy św. o godz. 18:00

Kościół Parafialny pw. Św. Klemensa
w Wieliczce, ul. Zamkowa 7

Patronat
Wielickie Centrum Kultury
Puls Wieliczki

ilustrowana muzyką historia rocka

FESTIVAL MONTEREY

JIMI HENDRIX, JANIS JOPLIN,
THE WHO I INNI

12 STYCZNIA 2024 r.
GODZ. 18:00

PROWADZĄCY: RED. JERZY SKARŻYŃSKI
WIELICKIE CENTRUM KULTURY, RYNEK GÓRNY 6
WSTĘP WOLNY

Wielickie Centrum Kultury
Puls Wieliczki

KULTURALNY ROZKŁAD JAZDY STYCZEŃ 2024

Do 31 stycznia	konkurs fotograficzny: „Uchwycić piękno w szczególe. Kadry kościoła św. Klemensa” - Muzeum Żup Krakowskich w Zamku Żupnym
Do 25 lutego	wystawa z okazji 30-lecia ART Klubu w Wieliczce - Muzeum Żup Krakowskich w Zamku Żupnym
6 stycznia	godz. 12:45 Orszak Trzech Króli. Orszaki wyruszą spod kościoła pw. św. Klemensa w Wieliczce, klasztoru oo. Franciszkanów w Wieliczce oraz kościoła pw. Św. Pawła Apostoła w Wieliczce-Krzyszkowicach, a następnie dotrą do CER „Solne Miasto” – Urząd Miasta i Gminy Wieliczka
6 stycznia	godz. 16:00 Sala Magistrat - Spotkanie Oplatkowe i Noworoczne Stowarzyszenia „Klub Przyjaciół Wieliczki” – Klub Przyjaciół Wieliczki
6 stycznia	godz. 18:30 Koncert Noworoczny „Muzyka klasyczna w najlepszym wydaniu w podziemnej Warszawie!” - Kopalnia Soli „Wieliczka”, komora Warszawa 125 metrów pod ziemią
6 stycznia	godz. 19:00 „Zemsta wg Aleksandra Fredry” Premiera - obowiązują wejściówki - Dom Ludowy w Krzyszkowicach
7 stycznia	godz. 18:30 Koncert Noworoczny „Muzyka klasyczna w najlepszym wydaniu w podziemnej Warszawie!” - Kopalnia Soli „Wieliczka”, komora Warszawa 125 metrów pod ziemią
9 stycznia	godz. 10:00 zwiedzamy z przewodnikiem Muzeum Sztuki i Techniki Japońskiej Manggha w Krakowie przy ul. M. Konopnickiej 26- Klub Przyjaciół Wieliczki
10 stycznia	godz. 15:15 12 Spotkanie Zarządu „Klubu Przyjaciół Wieliczki” - Wielickie Centrum Kultury
10 stycznia	godz. 18:00 Gabinet Filmowych Cieni Wieliczka – Kino Wielicka Mediateka
12 stycznia	godz. 18:00 Ilustrowana Muzyką Historia Rocka – Wielickie Centrum Kultury
12 stycznia	Koncert Kolęd, Hala Sportowa w Mietniowie, godz.17.00
13 stycznia	godz. 20:00 „Zemsta wg Aleksandra Fredry” - wejście na spektakl w ramach wsparcia Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy – obowiązują wejściówki - Dom Ludowy w Krzyszkowicach
13 stycznia	godz. 8:00-16:00 halowy turniej piłki nożnej im. Karola Demczuka – CER Solne Miasto
13 stycznia	godz. 18:00 I liga siatkówki kobiet UJ CM Solna Wieliczka – CER Solne Miasto
14 stycznia	godz. 10:00 Mama, Tata i Ja: Podróż w głąb kopalni - Muzeum Żup Krakowskich w kopalni
14 stycznia	godz. 19:00 Koncert kolęd Stowarzyszenia Śpiewaczego Chóru „Camerata” – Kościół Św. Klemensa
19 stycznia	godz. 17:00 Śladami historii „Historia Polski: budowa suwerennego państwa (1320-1370)” – Wielickie Centrum Kultury
19 stycznia	godz. 18:30 Mały Książę – spektakl w wykonaniu Wspólnoty Młodzieży Niepełnosprawnej - Wielicka Mediateka / sala kinowa
19 stycznia	godz. 17:00-18.30 Twórcza Biblioteka – Kartki na Dzień Babci i Dzień Dziadka – Filia Biblioteki na os. Kościuszki - Obowiązują zapisy: kosciuszki@biblioteka.wieliczka.eu - tel. 12 444 53 10
20 stycznia	godz. 18:00 Spotkanie Noworoczne w CER „Solne Miasto”
21 stycznia	godz. 16:00 Koncert kolęd zespołu „Yanabanda” – Dom Ludowy w Krzyszkowicach
21 stycznia	godz. 19:00 Koncert kolęd Stowarzyszenia Śpiewaczego „LUTNIA” oraz Szkoły Muzycznej I stopnia z Mikuszowic - Kościół Św. Klemensa
22 stycznia	godz. 12.00 - Cmentarz Komunalny w Wieliczce - Tablica ku pamięci 23 powstańców styczniowych - 161 rocznica (1863-2024) wybuchu Powstania Styczniowego – Klub Przyjaciół Wieliczki
23 stycznia	godz. 17:30 - Warsztaty rozwoju osobistego – Mediateka – Biblioteka Miejska w Wieliczce - Obowiązują zapisy: wypożyczalnia@biblioteka.wieliczka.eu - lub tel.: 12 385 88 11
24 stycznia	godz. 12.30 Wykład otwierający Ligę Debat Oksfordzkich w Wieliczce – Mediateka – Biblioteka Miejska w Wieliczce Wielicka Mediateka
25 stycznia	godz. 17:00 „Spotkanie z historią Wieliczki” – Wielickie Centrum Kultury
26 stycznia	godz. 17.00 – 21.00 Wieczór planszówek i Turniej Eurobusiness - Mediateka – Biblioteka Miejska w Wieliczce/ hol górny - Obowiązują zapisy mlodziez@biblioteka.wieliczka.eu
27 stycznia	godz. 18:00 I liga siatkówki kobiet UJ CM Solna Wieliczka – CER Solne Miasto
27 stycznia	godz. 19:00 „Zemsta wg Aleksandra Fredry” - wejście na spektakl w ramach wsparcia Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy - obowiązują wejściówki - Dom Ludowy w Krzyszkowicach
28 stycznia	Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy Finał – CER Solne Miasto
30 stycznia	godz. 19:00 Stand-up Michał Leja w programie: Chciałbym się mylić, sala kinowa Wielickiej Mediateki. Wstęp za okazaniem biletu – Kino Wielicka Mediateka
31 stycznia	godz. 17:30 Koncert kolęd uczniów nauki gry na instrumentach – Wielickie Centrum Kultury
31 stycznia	Turniej Legenderzy, dla drużyn z klas 7 lub 8 szkół podstawowych miasta i gminy Wieliczka – Mediateka – Biblioteka Miejska w Wieliczce/ sala kinowa - Obowiązują zgłoszenia region@biblioteka.wieliczka.eu
31 stycznia	godz. 16:00 - sala „Magistrat”- 47 spotkanie „Wieliczka-Wieliczanie” Bis! pt. „Zakon Franciszkanów-Reformatów w Wieliczce w służbie Bogu i ludziom w latach 1623-2023”. Uwaga o godz.14.30- zwiedzamy kościół i klasztor Franciszkanów-Reformatów w Wieliczce – Klub Przyjaciół Wieliczki Zapisy na wycieczki przyjmuje p. Halina Dyląg tel.600 953 199.

„Dzwoneczków dźwięk”, czyli X Strumiańskie Kolędowanie



JEDNĄ Z NAJPIĘKNIEJSZYCH POLSKICH TRADYJCJI BOŻONARODZENIOWYCH JEST WSPÓLNE KOLĘDOWANIE. DAJE MOŻLIWOŚĆ TRWANIA W WYJĄTKOWYM ŚWIĄTECZNYM NASTROJU ORAZ WYZWAŁA NIEZAPOMNIANE EMOCJE I WZRUSZENIA. NIEZWYKŁA ATMOSFERA TOWARZYSZYŁA KONCERTOWI KOLĘD W STRUMIANACH ORGANIZOWANEMU PRZEZ SCHOLĘ HOSANNA.

W tym roku motywem przewodnim były dzwonki i dzwoneczki. Wydarzenie rozpoczęło się inaczej niż zwykle. Przy zgaszonym świetle, tylko przy blasku świec, grupa zaśpiewała „Cichą noc”. „Pierwszą kolędę dedykujemy tym, których z nami już nie ma. Niech to niesione do żłóbka światło, będzie wyrazem naszej pamięci o nich” – tak na wstępie zapowiedziała prowadząca scholę Magdalena Luraniec. Był to niezwykle wzruszający moment dla wszystkich zgromadzonych w strumiańskim kościele.

Wśród publiczności obecni byli m.in. dyrektor Wielickiego Centrum Kultury – Magdalena Kot, przewodniczący Rady Tadeusz Luraniec oraz radni Elżbieta Sikora i Andrzej Dyga, redaktorka gazety

Panorama Powiatu Wielickiego Barbara Zapadlińska.

Schola wykonała w ciekawych aranżacjach te bardziej i te mniej znane kolędy i pastorałki, („Pójdźmy wszyscy do stajenki”, „My też pastuszkowie”, „Nad Betlejem”, „Północ już była”, „Świeć gwiazdeczko”).

Wydarzenie – tak jak rozpoczęło – tak i zakończono inaczej niż zazwyczaj. Było spokojnie. Wykonanie utworu „Dzwoneczków dźwięk” spotkało się z niezwykle ciepłym odbiorem. Publiczność nie stojąco dziękując za muzyczne wzruszenia. Schola Hosanna - Parafia Strumiany



fol. Paweł Zięba i Piotr Konwerski

PODSUMOWANIE DZIAŁALNOŚCI MAŁOPOLSKIEGO ZWIĄZKU WĘDKARSKIEGO

W niedzielę 3 grudnia w Solnym Mieście w Wieliczce członkowie Małopolskiego Związku Wędkarskiego spotkali się na corocznym walnym zebraniu sprawozdawczym – wyborczym. W jego trakcie dokonano podsumowania całorocznej działalności, przedstawiono sprawozdanie finansowe, dokonano zmian w statucie, głosowano za wnioskami zgłoszonymi przez członków Związku, a także wręczono puchary za największe złowione okazy w poszczególnych kategoriach.

W wyniku głosowania udzielono też absolutorium dla zarządu (77 osób głosowało za, a 3 wstrzymały się od głosu, przy zero głosów przeciw). Uprawnieni członkowie wybrali prezesa stowarzyszenia, którym ponownie został Paweł Chmiela (73 głosy za, 1 wstrzymał się od głosu), a także członków zarządu i komisji rewizyjnej. Skład zarządu: Zbigniew Szczurek, Krzysztof Perzanowski, Mirosław Kaczmarczyk, Bartosz Jaroń, Robert Wecekliski, Robert Kaczmarczyk, Michał Szparniak, Witek Smęder, Sławomir Kmiec, Paweł Malarczyk. Skład komisji rewizyjnej: Rafał Synowiec, Władysław Korpak i Jerzy Skrobot (za były 72 osoby, 0 przeciw i 2 wstrzymało się). Tradycyjnie wylosowano jedną osobę, która otrzymała bezpłatną licencję na 2024 rok – Szczęśliwym wędkarzem okazał się Karol Golik. Rozlosowano też nagrody (wędkę, kołowrotki, podbieraki, żyłki itp.) ufundowane przez burmistrza Wieliczki.

Puchary za największe okazy trafiły do następujących wędkarzy:

- Mateusz Wilk – karp 21 kg
- Kamil Krzeczek – sandacz 90 cm
- Michał Kurowski – szczupak 105 cm

Wręczono też puchary za GPX:

W kategorii spławik:

1. miejsce: Józef Balawender
2. miejsce: Dariusz Kędryna
3. miejsce: Zbigniew Szczurek

W kategorii grunt/feeder:

1. miejsce: Krzysztof Perzanowski
2. miejsce: Dariusz Pawliński
3. miejsce: Dominik Dolaś



Miasto i Gmina Wieliczka prowadzi współpracę z wieloma podmiotami i instytucjami działającymi na naszym terenie. Jednym z nich jest Małopolski Związek Wędkarski, zrzeszający około 1000 wędkarzy z terenu gminy, spośród których 700 osób wykupuje zezwolenia roczne, a 300 jednodniowe. Razem nie tylko promują wędkarstwo jako sposób na spędzanie wolnego czasu, ale przede wszystkim dbają o środowisko naturalne, wspierając działania, których celem jest ochrona rzadkich gatunków ryb i zwierząt, prowadzenie nasadzeń czy akcji sprzątania. Wspólnie ze Związkiem Miasto i Gmina Wieliczka zapewnia utrzymanie równowagi ekologicznej i poziom zarybienia stawu w Brzegach, jednym z dwóch użytków ekologicznych na terenie naszej gminy – rocznie do zbiornika wpuszczanych jest dwie tony ryb. Jako że staw stanowi obszar lęgowy ptaków takich jak mewa śmieszka,

kaczka krzyżówka, perkoz, gmina rekompensuje ubytki młodych ryb, będących pokarmem dla ptaków. Warto także dodać, że na terenie zbiornika w Brzegach występuje chroniony gatunek – żółw błotny. Raz do roku organizujemy ze Związkiem Dzień Dziecka, podczas którego oprócz zawodów wędkarskich zapewniamy najmłodszemu szereg atrakcji takich jak jazda konna,

dmuchane zjeżdżalnie, pokazy straży pożarnej, gry i zabawy.

Warto dodać, że Małopolski Związek Wędkarski prowadzi racjonalną gospodarkę wędkarską, zarybiając swoje zbiorniki wodne średnio dwadzieścia razy w roku, głównie wiosną oraz jesienią, różnymi gatunkami ryb. W ciągu kończącej się w tym roku czteroletniej kadencji do wody wpuszczono 65 ton ryb. Związek prowadzi działania na 8 zbiornikach: oprócz Brzegów to dwa zbiorniki na Grabówkach i po jednym w Lednicy, Parku Mickiewicza, a do tego Staw Szlachetny, Staw Bonarka, Zbiornik Lin.

Związek organizuje też zawody wędkarskie na różnych obiektach, około 10 razy w roku. Prowadzi także egzaminy na kartę wędkarską, chroni wody poprzez działania Społecznej Straży Rybackiej oraz realizuje pozostałe działania statutowe. Małopolski Związek Wędkarski / UMIG Wieliczka



fol. UMIG Wieliczka

Spotkanie Wielickiego Koła Pszczelarzy



Dzień patrona pszczelarzy – św. Ambrożego, jak co roku stał się okazją do wspólnych obchodów, w których udział wzięli członkowie Wielickiego Koła Pszczelarzy. Nie mogło być świętowania bez tradycyjnej mszy św. odprawionej w klasztorze oo. Franciszkanów w intencji wielickich pszczelarzy oraz ich rodzin,

po której zgromadzeni udali się do Magi-stratu. W obecności zastępcy burmistrza ds. społecznych Piotra Krupy oraz sekretarza Gminy Adama Marka Panusia podsumowano kolejny rok działalności. Nie zabrakło też życzeń z okazji zbliżającego się Bożego Narodzenia, i przede wszystkim tych, w których wyrażano nadzie-

ję na udane miodobranie w przyszłym roku, złożone przez przewodniczącego Koła Adama Czajczyka. Warto dodać, że Wielickie Koło Pszczelarzy należy do najprężniej działających stowarzyszeń na wielickiej ziemi, zrzeszających wielu lokalnych miłośników miodu natury i pszczół. UMIG Wieliczka



X EDYCJA AKCJI „CHOINKA Z KLASĄ”



Za nami 10. jubileuszowa edycja akcji „Choinka z klasą”. Już od 10 lat każdego roku na nowo przypominamy sobie, że wspólne ubieranie choinki to jedna z najpiękniejszych tradycji związanych z Bożym Narodzeniem, dostarczająca mnóstwo radości, zwłaszcza najmłodszym pomocnikom w świątecznych przygotowaniach. Nic w tym dziwnego – pięknie przystrojone drzewko nie tylko stanowi wspaniałą ozdobę, wpro-

wadza niezwykle nastrój, ale również jest miejscem, w którym mogą pojawić się prezenty! W atmosferze zbliżających się Świąt Bożego Narodzenia tradycyjnie zaprosiliśmy więc do wspólnego dekorowania choinek na wielkim Rynku Górnym. W akcji „Choinka z klasą” udział wzięli przedszkolaki i uczniowie najmłodszych klas szkół podstawowych, którzy przez dwa dni z wielkim zaangażowaniem dekorowali iglaste drzewka własnoręcznie

przygotowanymi ozdobami. W nagrodę za piękną pracę wszyscy mali uczestnicy akcji otrzymali upominki w postaci kolorowanek z motywami wielickimi. Efekty grudniowej akcji przez cały czas można podziwiać na naszym rynku, więc zajrzyjcie tutaj koniecznie. A my serdecznie dziękujemy wszystkim dzieciom oraz ich nauczycielom i opiekunom za kolejny rok owocnej współpracy!

Wielickie Centrum Kultury



MIKOŁAJKI W ŚWIETLICACH ŚRODOWISKOWYCH



Komu jak komu, ale jemu mróz i śnieżne zaspasy nie są straszne! Na początku grudnia, wraz z pierwszym porządnym mrozem i grubą warstwą białego puchu, do świetlic środowiskowych w Kokotowie, Lednicy Górnej, Mietniowie, Janowicach, Sułkowie i Sygnejczowie zawitał św. Mikołaj. Było mnóstwo radości z otrzymanych prezentów i wspólne, pamiątkowe zdjęcia, a wyjątkowego klimatu dopełnił spektakl teatralny specjalnie dla najmłodszych. Za organizacją wszystkich spotkań ze św. Mikołajem stało Wielickie Centrum Kultury, a współorganizatorami wydarzenia w Lednicy Górnej byli również Stowarzyszenie Wspierające Rozwój Wsi „Lednica Górna – Ledniczanie” oraz Rada Sołecka. Serdecznie dziękujemy za wspaniałą zabawę! *Wielickie Centrum Kultury*



MIKOŁAJ W WIELICKIM CENTRUM KULTURY



W tym pracowitym czasie św. Mikołaj nie zapomniał o dzieciach, które zapełniły po brzegi aulę Wielickiego Centrum Kultury. W oczekiwaniu na spotkanie z sympatycznym brodatym świętym nasi milusińscy obejrzeli pełen humoru spektakl teatralny. Radości z otrzymanych podarków nie było końca, a wszystko uwiecznił nasz reporterski okiem. *Wielickie Centrum Kultury*



WIELICKI UNIWERSYTET DZIECIĘCY



Rok szkolny 2023/2024 trwa, a za nami kolejny rok kalendarzowy, nadszedł więc czas na podsumowanie! W tym roku spotkaliśmy się podczas 10 zjazdów i co ciekawe – aż w trzech lokalizacjach!

Pierwsza połowa roku upłynęła nam na zajęciach w salach edukacyjnych CER Solne Miasto oraz w Wielickim Centrum Kultury, a jesienią zagościliśmy w murach Szkoły Mistrzostwa Sportowego

w Wieliczce. Blisko 240 studentów przypisaliśmy do 11 grup wiekowych, a już od września grup tych jest 13! Trwający rok szkolny jest dla nas rekordowy - blisko 300 studentów rozpoczęło wrześniowe zajęcia i dzielnie trwają z nami po dzień dzisiejszy. Za nami wiele ciekawych spotkań, interesujących eksperymentów i doświadczeń, gier, zabaw, wycieczek oraz oczywiście wiedzy! Od lat poszerzamy naszą kadrę (tylko w tym roku współpracowaliśmy z 24 prowadzącymi!) aby z roku na rok przygotowywać dla Was coraz ciekawsze zajęcia i nowe tematy, które pozwolą lepiej poznać Wam świat i swoją małą ojczyznę. Podczas 354 godzin zajęć, czujne oko nad naszą młodzieżą miało 7 opiekunów, którym serdecznie dziękujemy za pomoc i zaangażowanie. A teraz, kiedy Wy macie czas na świąteczno-noworoczny odpoczynek, my już planujemy, czym Was zaskoczyć w 2024 roku! *Wielickie Centrum Kultury*



Akcja charytatywna „Wieliczka Pomaga”

W wirze świątecznych przygotowań nie zapomnieliśmy o wielickich rodzinach, które znajdują się w trudnej sytuacji materialnej. Dla nas wszystkich Święta Bożego Narodzenia to czas radości i spotkań z bliskimi, ale również dzielenia się dobrocią i niesienia pomocy. Jest nam więc niezmiernie miło, że po raz kolejny mieliśmy okazję wziąć udział w akcji charytatywnej „Wieliczka Pomaga”, której patronem jest Artur Kozioł - Burmistrz Miasta i Gminy Wieliczka, a organizowanej wspólnie z Miejsko-Gminnym Ośrodkiem Pomocy Społecznej w Wieliczce. Dzięki ogromnej mobilizacji, zaangażowaniu i wsparciu naszych partnerów i Kół Gospodyń z Gminy Wieliczka udało nam się przygotować ponad dwadzieścia paczek wypełnionych po brzegi świątecznymi produktami spożywczymi i upominkami. Paczki te trafiły do rąk najbardziej potrzebujących rodzin w naszej Gminie. Liczymy, że ten gest wywołał uśmiech na twarzach obdarowanych. Serdecznie dziękujemy wszystkim naszym partnerom-dobroczyńcom, którzy wsparli tegoroczną akcję: Koło Gospodyń Wiejskich Brzezi, Koło Gospodyń Wiejskich Chorałowice, Koło Gospodyń Wiejskich Czarnochowice, Koło Gospodyń Wiejskich Gorzków, Koło Gospodyń Wiejskich Grabie, Koło Gospodyń Wiejskich „Iskry Mietniowa”, Koło Gospodyń Wiejskich Janówka, Koło Gospodyń Wiejskich Janowice, KGW Kokotów Koło Gospodyń Wiejskich Koźmice Wielkie, Koło Gospodyń Wiejskich Lednica Górna, Koło Gospodyń Wiejskich Pawlikowice, Koło Gospodyń



Wiejskich Podstolice, Koło Gospodyń Wiejskich Sułków, Koło Gospodyń Wiejskich Sygnectów, Koło Gospodyń Wiejskich Węgrzce Wielkie, Osiedlowe Koło Gospodyń „Kościszki” oraz firmy: Piekarnia Cukiernia Dom Chleba, U Jędrusia, Delikatesy, Paleo Wieliczka, ZPH ARSPOŻ, Kaspol. Hurtownia artykułów spożywczo-przemysłowych. Dziękujemy, że możemy na Was liczyć! *Wielickie Centrum Kultury*

Spotkanie Fundacji Miejsc i Ludzi Aktywnych



18 grudnia 2023 roku, na zaproszenie Fundacji Mila – Fundacja Miejsc i Ludzi Aktywnych odbyło się przedświąteczne spotkanie sieci Rad Seniorów z Małopolski i grup inicjatywnych w Wielickim Centrum Kultury. Gości wydarzenia, wśród których obecni byli przedstawiciele z Zielonek, Zabierzowa, Brzeska, Krynicy-Zdroju, Wielkiej, Wsi, Kozłowa, Krakowa i Wieliczki, powitała

prezes Fundacji Mila Barbara Kazior. Następnie każdy z zaproszonych gości miał okazję przedstawić działalność swojego regionu. W imieniu Miasta i Gminy Wieliczka o aktywności wielickich seniorów opowiedziały prezes Gminnej Rady Seniorów Hanna Kozioł oraz dyrektor Wielickiego Centrum Kultury Magdalena Kot. Oprócz ciekawych opowieści i podsumowań nie

mogło oczywiście zabraknąć serdecznych życzeń świąteczno-noworocznych. Spotkanie dodatkowo muzycznie umilił pan Bogusław Ziółkowski z Mietniowa, a o wyśmienity poczęstunek zadbały niezawodne panie z Koła Gospodyń Wiejskich „Iskry Mietniowa”. Serdecznie dziękujemy za inspirujące i pełne serdeczności wspólne popołudnie. *Wielickie Centrum Kultury*

„Strażnicy Podwodnego Królestwa i ich misja” - mikołajkowy spektakl teatralny



W CZWARTKOWE MROŻNE POPOŁUDNIE 7 GRUDNIA W SALI WIDOWISKOWEJ PAWILONU WIELOFUNKCYJNEGO W WĘGRZCACH WIELKICH NAJMŁODSI MIESZKAŃCY WRAZ Z RODZICAMI OBEJRZELI SPEKTAKL TEATRALNY „STRAŻNICY PODWODNEGO KRÓLESTWA” W WYKONANIU TEATRU KOKON.

Było to mądre oraz edukacyjne spotkanie w atmosferze dobrej zabawy i radości. Dzieci poznały losy dziewczynki Miry, wrażliwej na piękno naszej planety i na chwilę przeniosły się do Podwodnego Królestwa. Poszukiwania Zaginionej Strażniczki wywołały wśród milusińskich wiele radości i ekscytacji. Była to nie tylko okazja do zabawy, ale także świetna lekcja na temat ochrony środowiska i dbania o naszą planetę. W czasie przedstawienia dorośli mogli i porozmawiać z eko-doradcami z Wydziału Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska w Wieliczce, a po zakończonym spektaklu na najmłodszych czekała niespodzianka. Na scenie pojawił się św. Mikołaj wraz z Elfikiem i słodkim upominkiem dla każdego, a na zakończenie każdy z zebranych mógł się z Mikołajem sfotografować. Przedstawienie teatralne odbyło się dzięki współpracy i wsparciu EKO Wieliczka oraz sołtys Węgrzc Wielkich Krystyny Lesieckiej wraz z sołectwem.

MBM w Wieliczce, Ewelina Sokół



Latarnie i strój górniczy na Barbórkę w bibliotece

1 grudnia, z okazji święta Barbórki, Mediateka – Biblioteka Miejska w Wieliczce zorganizowała warsztaty rękodzielnicze dla dzieci ze szkół podstawowych Miasta i Gminy Wieliczka. Przed zajęciami Urszula Mróz z Muzeum Żup Krakowskich Wieliczka wprowadziła do warsztatów i zaprezentowała lampki górnicze ze zbiorów muzeum oraz strój galowy. Podczas pierwszych warsztatów dzieci z klasy trzeciej Szkoły Podstawowej nr 3 budowały górnicze latarnie. Wycinanie obudowy lampki i klejenie okazało się wyzwaniem, ale dzięki wsparciu Magdaleny Gawrońskiej z Muzeum Żup Krakowskich Wieliczka i zaangażowaniu nauczyciela każdy uczestnik wyszedł z lampką. Strój galowy górnika rządzi się własnymi prawami i tradycją. Uczniowie z klas 5 i 6 Szkoły Podstawowej Wieliczka Montessori School poradzili sobie bardzo sprawnie, dorzucając od siebie kilka pomysłów na realizację zadania. MBM w Wieliczce, Anna Kaczor



MEDIATEKA – BIBLIOTEKA MIEJSKA W WIELICZCE WE WSPÓŁPRACY Z KRAKOWSKIM STOWARZYSZENIEM INICJATYW SPOŁECZNYCH TWOJA SIŁA REALIZOWAŁA W 2023 ROKU PROJEKT PT. „POZNAJ SIEBIE”.

Comiesięczne spotkania adresowane były do osób pragnących zgłębiać wiedzę na temat samorozwoju oraz dążących do wzmocnienia poczucia ogólnego dobrostanu życiowego. Zajęcia prowadziły profesjonalne trenerki z wieloletnim doświadczeniem w dziedzinie coachingu. W drugiej połowie roku 2 warsztaty przeprowadziła Dorota Hetmańczyk-Zuchalska, również na co dzień zajmuje się coachingiem. Tematyka spotkań była różnorodna, obejmowała aspekty fizycznego, psychicznego i duchowego funkcjonowania człowieka. Celem zajęć było poszerzenie wiedzy i zdobycie praktycznych umiejętności ułatwiających komunikację i podnoszących poczucie satysfakcji życiowej. Podczas pierwszych zajęć „Odzyskaj radość na wiosnę” uczestniczki wspólnie z prowadzącymi próbowały dostrzec radość tam, gdzie na co dzień jej nie znajdują. Jednym z zadań była próba zmiany postrzegania tego samego wydarzenia z własnej krytycznej perspektywy na spojrzenie drugiej osoby, z reguły bardziej pozytywne.

Kolejne spotkanie wprowadziło uczestniczki w tajemnice skutecznej komunikacji. Poznały one metody i techniki, które sprawiają, że poprawnie rozumiemy to, co inni chcą nam przekazać, jak również nasz przekaz jest prawidłowo odbierany przez innych.

Na zajęciach przedwakacyjnych omawiano zjawisko stresu, które na różnych etapach

Podsumowanie warsztatów rozwoju osobistego „Poznaj siebie”



życia dotyka każdego człowieka. Przekazywana wiedza była przeplatana ćwiczeniami, w trakcie których uczestnicy mogli zastosować w praktyce zdobyte informacje. Prowadzące omówiły i zaprezentowały bogaty wachlarz technik, które można zastosować w sytuacjach stresowych. Wrześniowe spotkanie zatytułowane było „Sztuka autoprezentacji”. Prowadząca wyjaśniła, czym jest autoprezentacja, jakie są jej części składowe, a także w jakich sytuacjach i okolicznościach życiowych można wykorzystać zdobytą wiedzę.

Jesienne warsztaty dotyczyły zdrowych relacji. Podczas zajęć trenerka omówiła różne aspekty budowania relacji. Poruszano temat komunikacji, która jest niezwykle ważna w procesie konstruowania relacji. Na przedostatnich zajęciach biblioteka gościła miłośników minimalistycznego podejścia do życia podczas warsztatów „Podróż do minimalizmu”. Na zajęciach poznano główne założenia i historię minimalizmu,

który funkcjonował jako kierunek w architekturze, literaturze, muzyce, filozofii czy sztukach plastycznych. Można stosować go również jako narzędzie porządkowania sfery intelektualnej i duchowej. Grudniowe i tym samym ostatnie spotkanie poruszało tematykę budowania dobrostanu życiowego. Podczas warsztatów poznano główne założenia metody ACT czyli Terapii Akceptacji i Zaangażowania. Stosowanie tego rodzaju terapii pozwala nieprzyjemnym myślom i uczuciom, nad którymi nie mamy kontroli, przychodzić i odchodzić. W trakcie warsztatów omawiano techniki defuzji, czyli odklejenia od własnych myśli, które bardzo często determinują nasze postrzeganie rzeczywistości. Wszystkie spotkania dostarczyły uczestnikom dużej dawki wiedzy teoretycznej popartej praktycznymi, ciekawymi ćwiczeniami, które pozwolą utrwalić i wykorzystać w codziennym życiu zdobyte umiejętności. MBM w Wieliczce, Katarzyna Ścibor

MEDIATEKA – BIBLIOTEKA MIEJSKA W WIELICZCE ZAPRASZA NA

WIECZÓR PLANSZÓWEK

TURNIEJ EUROBUSINESS

26 STYCZNIA 2024 (PIĄTEK)
godz. 17.00 - 21.00
HOL GÓRNY WIELICKIEJ MEDIATEKI

ZAPISY NA TURNIEJ OD 8 STYCZNIA
WIĘCEJ NA: WWW.BIBLIOTEKA.WIELICZKA.EU

MEDIATEKA – BIBLIOTEKA MIEJSKA W WIELICZCE ZAPRASZA

LEGENDERZY

TURNIEJ

31 STYCZNIA 2024

ODWIAZUJĄ ZAPISY (ZA PODPISANIEM KARTY)

1

SALA KINOWA WIELICKIEJ MEDIATEKI
PL. H. KOŁŁAŃSKIEGO 1
80-105, 10-105

30 dni dookoła filii w Śledziejowicach

Grudzień był miesiącem, w którym filia biblioteczna w Śledziejowicach obchodziła swoje święto, a to za sprawą akcji „Poznaj swoją bibliotekę”.

Celebrowanie bibliotecznego święta rozpoczęło spotkanie autorskie z Agnieszką Krawczyk, autorką powieści obyczajowych oraz kryminalnych. Podczas całego miesiąca placówkę odwiedzali uczniowie ze szkoły podstawowej oraz z przedszkola, uczestnicząc w lekcjach bibliotecznych - podczas warsztatów wykonano mnóstwo zimowych skrzatów oraz kolorowych choinek. W grudniu odbyło się spotkanie Klubu Czytelniczego Na Opak poświęcone książce pt. „Bibliotekarki” oraz literaturze na święta. Na Warsztatach Czasu Wolnego tworzono girlandy z naturalnych gałązek, pomarańczy i cytryny. Powstały również przepiękne kartki bożonarodzeniowe, które wyruszyły w świat do najbliższych. Na zakończenie miesiąca na sali widowiskowej Domu Ludowego wystawiono przedstawienie teatralne w wykonaniu teatru Eden pt.: „Najpiękniejszy prezent”. Ponadto przez cały grudzień w siedzibie biblioteki w Śledziejowicach najmłodszy czytelnicy mogli wziąć udział w zabawie bibliotecznego kalendarza adwentowego. Na śmiałków czekało mnóstwo ciekawych zadań do wykonania, a najbardziej wytrwali czytelnicy otrzymali biblioteczne upominki.



Rok dobiegł końca i tym samym zakończyliśmy cykl spotkań w filiach bibliotecznych „30 dni dookoła filii”. Dzięki tej inicjatywie czytelnicy z poszczególnych miejscowości mieli okazję poznać historię filii, uczestniczyć w spotkaniach autorskich, warsztatach rękodzielniczych, lekcjach bibliotecznych i mniejszych akcjach bibliotecznych. Kolejne wydarzenia i atrakcje już w Nowym Roku! MBM w Wieliczce, Dagmara Kopff



Świąteczne smakowanie w rękodziele

13 grudnia odbyło się przedświąteczne spotkanie uczestniczek warsztatów rękodzielniczych „ZASMAKUJ W RĘKODZIELE”. W pierwszej jego części powstały piękne stroiki bożonarodzeniowe, a w drugiej nie zabrakło życzeń

bożonarodzeniowych od dyrektora i zespołu wielickiej biblioteki, wigilijnego nastroju oraz słodkiego poczęstunku. Wszyscy życzyli sobie białych, pachną-

cych choinek i grzybami Świąt Bożego Narodzenia oraz kolejnych wspólnych spotkań w Nowym Roku. MBM w Wieliczce, Małgorzata Ślusarek



Rozstrzygnięcie konkursu „Zwierzęta w wierszach”



W bibliotece w Raciborsku odbyło się uroczyste rozdanie nagród w konkursie recytatorskim „Zwierzęta w wierszach”. Konkurs jak co roku był współorganizowany przez Szkołę Podstawową w Raciborsku i filię biblioteczną w Raciborsku. Dzieci z klas 0 - 3 wspaniale

prezentowały wiersze, a najlepsi recytatorzy odebrali nagrody z rąk dyrektora Szkoły Podstawowej w Raciborsku oraz dyrektora wielickiej biblioteki. Wszystkim uczestnikom serdecznie gratulujemy! MBM w Wieliczce, Bernadetta Leśniowska-Gustyn



Czytelnicy biblioteki przekazali książki najbardziej potrzebującym



Dział dziecięcy - młodzieżowy wielickiej biblioteki już po raz trzeci przeprowadził charytatywną akcję mikołajkową „I Ty możesz zostać św. Mikołajem”. Bardzo serdecznie dziękujemy wszystkim tym, którzy się w nią włączyli. To dzięki Wam świąteczne prezenty dla najmłodszych były pełne przygód, emocji i przeżyć, które niosą książki.

Ofiarowane przez czytelników biblioteki książki trafiły do dzieci i młodzieży z najbardziej potrzebujących rodzin w naszej gminie dzięki Miejsko-Gminnemu Ośrodkowi Pomocy Społecznej w Wieliczce.

Cieszymy się, że wspólnie pomogliśmy w tym, aby święta były kolorowe i pełne przygód. MBM w Wieliczce, Paulina Wandas



W ciągu prawie czterystu lat, jakie minęły od czasów Mieszka I do królewskiej koronacji Władysława Łokietka, Polska w zasadzie była księstwem na wschodnich rubieżach Cesarstwa Rzymsko-Niemieckiego. Okresy pełnej suwerenności od cesarskiego zwierzchnictwa były zaledwie krótkimi epizodami (za panowania trzech Bolesławów: Chrobrego, Szczodrego i Krzywoustego). W całym tym okresie ziemie polskie dobrze rozwijały się pod względem demograficznym, gospodarczym i kulturalnym, aż wreszcie w XIV wieku Polacy upomnieli się o należne sobie miejsce w Europie. Król Kazimierz zrealizował te aspiracje i dlatego jako jedyny władca w dziejach Polski uzyskał przydomek „Wielkiego”.

usługi geodezyjne

- tyczenia budynków i budowli
- mapy do celów projektowych
- inwentaryzacje powykonawcze
- obsługa inwestycji
- podziały
- rozgraniczenia
- wyznaczanie, ustalanie granic
- mapy do celów prawnych

ul. Św. Sebastiana 20
32-020 Wieliczka

jarosan@sangeo.pl



Przedszkole ACTIVE Kids Wieliczka

CZYNNE: 6:30-17:30

W OFERCIE:

- DOGOTERAPIA
- ANGIELSKI
- SENSO-PLASTYKA

BUDYNEK Z WŁASNYM OGRÓDKIEM

PRZYJMUJEMY DZIECI OD SKOŃCZONEGO 2,5 ROKU

CZESNE: 450 ZŁ Z WYŻYWIENIEM I ZAJĘCIAMI

ul. Politechniczna 19, Wieliczka
ZAPISY NA STRONIE WWW.PRZEDSZKOLEACTIVEKIDS.EU

REPERTUAR STYCZEŃ 2024



1.01. - 7.01. KINO NIECZYNNE	24.01. ŚRODA
8.01. PONIEDZIAŁEK	18:30 AKADEMIA PANA KLEKSA (2-07), POLSKA WERSJA JĘZYKOWA, 7+
18:00 DREAM SCENARIO (1-40), NAPISY, 15+	19:00 MATKA TERESA I JA (2-01), NAPISY, 15+
9.01. WTOREK	25.01. CZWARTEK
18:00 DREAM SCENARIO (1-40), NAPISY, 15+	15:30 AKADEMIA PANA KLEKSA (2-07), POLSKA WERSJA JĘZYKOWA, 7+
10.01. ŚRODA	26.01. PIĄTEK
18:00 DREAM SCENARIO (1-40), NAPISY, 15+ GABINET FIMLOWYCH CIENI - PRELEKCJA + FILM	16:30 AKADEMIA PANA KLEKSA (2-07), POLSKA WERSJA JĘZYKOWA, 7+
11.01. CZWARTEK	19:00 MATKA TERESA I JA (2-01), NAPISY, 15+
18:00 DREAM SCENARIO (1-40), NAPISY, 15+	27.01. SOBOTA
12.01. PIĄTEK	15:00 KICIA KOCIA NA PIKNIKU (0-45), DUBBING, B.O.
16:00 AKADEMIA PANA KLEKSA (2-07), POLSKA WERSJA JĘZYKOWA, 7+	16:15 EKIPA Z DŻUNGLI. MISJA RATUNKOWA (1-29), DUBBING, 4+
18:30 AKADEMIA PANA KLEKSA (2-07), POLSKA WERSJA JĘZYKOWA, 7+	18:15 AKADEMIA PANA KLEKSA (2-07), POLSKA WERSJA JĘZYKOWA, 7+
13.01. SOBOTA	28.01. NIEDZIELA. FINAŁ WOŚP
13:00 KICIA KOCIA NA PIKNIKU (0-45), DUBBING, B.O.	SPEKTAKL TEATRALNY W WYKONANIU TEATRU SZTOLNIA
14:15 AKADEMIA PANA KLEKSA (2-07), POLSKA WERSJA JĘZYKOWA, 7+	29.01. PONIEDZIAŁEK
17:00 AKADEMIA PANA KLEKSA (2-07), POLSKA WERSJA JĘZYKOWA, 7+	16:30 AKADEMIA PANA KLEKSA (2-07), POLSKA WERSJA JĘZYKOWA, 7+
19:30 DREAM SCENARIO (1-40), NAPISY, 15+	19:00 MATKA TERESA I JA (2-01), NAPISY, 15+
14.01. NIEDZIELA	30.01. WTOREK
13:00 KICIA KOCIA NA PIKNIKU (0-45), DUBBING, B.O.	10:00 AKADEMIA PANA KLEKSA (2-07), POLSKA WERSJA JĘZYKOWA, 7+
14:15 AKADEMIA PANA KLEKSA (2-07), POLSKA WERSJA JĘZYKOWA, 7+	15:00 AKADEMIA PANA KLEKSA (2-07), POLSKA WERSJA JĘZYKOWA, 7+
17:00 AKADEMIA PANA KLEKSA (2-07), POLSKA WERSJA JĘZYKOWA, 7+	31.01. ŚRODA
19:30 DREAM SCENARIO (1-40), NAPISY, 15+	17:00 AKADEMIA PANA KLEKSA (2-07), POLSKA WERSJA JĘZYKOWA, 7+
15.01. PONIEDZIAŁEK	19:30 MATKA TERESA I JA (2-01), NAPISY, 15+
16:00 AKADEMIA PANA KLEKSA (2-07), POLSKA WERSJA JĘZYKOWA, 7+	01.02. CZWARTEK
18:30 AKADEMIA PANA KLEKSA (2-07), POLSKA WERSJA JĘZYKOWA, 7+	10:00 AKADEMIA PANA KLEKSA (2-07), POLSKA WERSJA JĘZYKOWA, 7+
16.01. WTOREK	16:30 AKADEMIA PANA KLEKSA (2-07), POLSKA WERSJA JĘZYKOWA, 7+
16:00 AKADEMIA PANA KLEKSA (2-07), POLSKA WERSJA JĘZYKOWA, 7+	19:00 MATKA TERESA I JA (2-01), NAPISY, 15+
18:30 AKADEMIA PANA KLEKSA (2-07), POLSKA WERSJA JĘZYKOWA, 7+	02.02. PIĄTEK
17.01. ŚRODA	16:30 AKADEMIA PANA KLEKSA (2-07), POLSKA WERSJA JĘZYKOWA, 7+
16:30 AKADEMIA PANA KLEKSA (2-07), POLSKA WERSJA JĘZYKOWA, 7+	19:00 MATKA TERESA I JA (2-01), NAPISY, 15+
18:30 AKADEMIA PANA KLEKSA (2-07), POLSKA WERSJA JĘZYKOWA, 7+	
18.01. CZWARTEK	
16:00 AKADEMIA PANA KLEKSA (2-07), POLSKA WERSJA JĘZYKOWA, 7+	
18:30 AKADEMIA PANA KLEKSA (2-07), POLSKA WERSJA JĘZYKOWA, 7+	
19.01. PIĄTEK	
13:00 AKADEMIA PANA KLEKSA (2-07), POLSKA WERSJA JĘZYKOWA, 7+	
20.01. SOBOTA	
13:00 KICIA KOCIA NA PIKNIKU (0-45), DUBBING, B.O.	
14:15 EKIPA Z DŻUNGLI. MISJA RATUNKOWA (1-29), DUBBING, 4+	
16:15 AKADEMIA PANA KLEKSA (2-07), POLSKA WERSJA JĘZYKOWA, 7+	
19:00 DREAM SCENARIO (1-40), NAPISY, 15+	
21.01. NIEDZIELA	
13:00 KICIA KOCIA NA PIKNIKU (0-45), DUBBING, B.O.	
14:15 EKIPA Z DŻUNGLI. MISJA RATUNKOWA (1-29), DUBBING, 4+	
16:15 AKADEMIA PANA KLEKSA (2-07), POLSKA WERSJA JĘZYKOWA, 7+	
19:00 MATKA TERESA I JA (2-01), NAPISY, 15+	
22.01. PONIEDZIAŁEK	
10:00 AKADEMIA PANA KLEKSA (2-07), POLSKA WERSJA JĘZYKOWA, 7+	
16:30 AKADEMIA PANA KLEKSA (2-07), POLSKA WERSJA JĘZYKOWA, 7+	
19:00 MATKA TERESA I JA (2-01), NAPISY, 15+	
23.01. WTOREK	
15:30 AKADEMIA PANA KLEKSA (2-07), POLSKA WERSJA JĘZYKOWA, 7+	

- FILMOWA ŚRODA - W KAŻDĄ ŚRODĘ BILET 12 ZŁ*
- KINO WIELICKA MEDIATEKA DLA SENIORÓW - BILET 10 ZŁ DLA SENIORÓW W PONIEDZIAŁKI*
- GABINET FIMLOWYCH CIENI - PRELEKCJA + FILM W CENIE 12 ZŁ*
- WYDARZENIA KULTURALNE

* - DOTYCZY OZNACZONYCH SEANSÓW W REPERTUARZE

BILETY



BILETY DOSTĘPNE W KASIE KINA ORAZ ONLINE NA STRONIE:
EKOBILET KINO WIELICKA MEDIATEKA
KASA KINA OTWARTA GODZINĘ PRZED PIERWSZYM SEANSEM FILMOWYM
PRZY ZAKUPIE BILETU ONLINE POPRZEC STRONĘ EKOBILET.
DOLICZANA JEST OPŁATA TRANZAKCYJNA





...by zdrowym być

Hipokrates powiedział: „Jesteś tym, co jesz.”

Kryzys zdrowotny społeczeństw narasta od lat 70. XX w., kiedy to zaczęły pojawiać się produkty przetworzone. Spożywanie produktów przetworzonych i ultraprzetworzonych naładowanych pustymi kaloriami i związkami chemicznymi, nie zawierających np. błonnika, stanowi drogę na skraj zdrowotnego urwiska.

Faktem jest, że źle się odżywiamy, ale niekoniecznie wiemy, że sposób odżywiania zabija część komórek naszego śródbłonka.

Trzewny układ nerwowy to sieć ok. 200 000 neuronów oplatających układ pokarmowy i połączonych nerwem błędnym bezpośrednio z mózgiem. Układ pokarmowy komunikuje się równocześnie poprzez neuroprzekaźniki, komórki odpornościowe i cytokiny.

Nasze jelita potrzebują produktów prebiotycznych, słabo wchłaniających się w jelicie cienkim, które mikrobiom jelitowy rozkłada je na wchłaniające cząsteczki. W produktach tych znajdują się również polifenole, które zostają przekształcone w przeciwwzapalne cząsteczki sygnałowe i rozprowadzane po całym organizmie.

Najsukuteczniejszą metodą do osiągnięcia celu, by zdrowym być, będzie świadomy przegląd kupowanych produktów (czytaj etykiety) i obserwacja naszego organizmu po ich zjedzeniu.

Korzystne dla mikrobiomu będzie zastosowanie godzinowej restrykcji żywienia (time-restricted eating). Mikrobiom zyska

wówczas czas, aby wejść w interakcje z jelitami i komórkami odpornościowymi. Sieć komórek odpornościowych w ścianach jelit komunikuje się z mikrobiomem jelitowym, a każda zmiana w środowisku jelitowym prowadzi do zaburzeń w składzie mikrobiomu. To z kolei przekłada się na stan naszego zdrowia, oraz na nasz stan psychiczny. Negatywne emocje i stres wpływają na zaburzenia w funkcjonowaniu naszego organizmu (mózg-jelita-mikrobiom).

Oslabiony układ odpornościowy to droga do chorób i ich ciężkiego przebiegu.

Już papirus Ebersta z 1550 roku p.n.e. wskazywał na niezaprzeczalne związki układu trawienno-emocjonalnego. To mózg brzuszny (jelitowy) zarządza naszym organizmem.

Leki konwencjonalne ograniczają objawy (wiążą cząsteczki sygnałowe zwane cytokinami), a leki biologiczne są bardzo drogie. Wybór pozostaje niezmiennie ten sam: nauczyć się odychać przeponą, przebywać dużo na świeżym powietrzu, nawadniać organizm, jeść pokarm organiczny, wysypiać się, „porozmawiać” ze swoim ciałem, pozbyć się przekonania, że mózg poprowadzi nas do celu. Mózg szuka rozwiązań, które nas zablokują przed podjęciem przemyślanej logicznej i chłodnej decyzji. Przemyślane i wsparte fachową poradą decyzje z włączeniem determinacji i konsekwencji to droga do osiągnięcia celu. Każdy, kto jest o tym przekonany, niezależnie od wieku, nie będzie musiał walczyć z nadwagą, kiedy przejmie kontrolę nad zakupami i objadaniem się.

Uwaga: brak równowagi hormonalnej może mieć wpływ na wzrost wagi. *Zdzisław Kapera*



Millennium 360

0 zł

za prowadzenie konta

Zwroty
za zakupy

Millennium
bank

Konto Millennium 360° Więcej z apką, więcej w apce



Zapraszamy do oddziału partnerskiego:
Adama Asnyka 6C, Wieliczka

Prowadzenie rachunku płatniczego Millennium 360° jest bezpłatne. Jeżeli min. 5 razy w miesiącu zapłacisz kartą do konta lub BLIKIEM (1 raz, jeżeli masz 18–26 lat), to nie płacisz także za wypłaty gotówki z bankomatów, za obsługę karty debetowej oraz płatności zbliżeniowe BLIK. Za wypłaty gotówki z bankomatów za granicą ich operatorzy mogą pobierać opłaty, które są niezależne od naszego banku. Transakcje walutowe kartą do 1000 zł/miesiąc bez marży banku za przewalutowanie. Marża banku powyżej 1000 zł to 2% wartości transakcji. Opcjonalny „Pakiet walutowy” to nielimitowane transakcje kartą w każdej walucie bez marży banku za przewalutowanie za 9,90 zł/tydzień. Szczegółowe informacje opisane są w Cennikach usług – prowizje i opłaty, karty debetowe, stopy procentowe oraz płatności BLIK, Regulaminie ogólnym świadczenia usług bankowych dla osób fizycznych w Banku Millennium S.A., Regulaminie otwierania rachunków w Banku Millennium S.A. z wykorzystaniem zdalnej weryfikacji tożsamości Klienta, Regulaminie otwierania rachunków przez Internet w Banku Millennium S.A. z wykorzystaniem usługi weryfikacji tożsamości. Dokumenty są dostępne na www.bankmillennium.pl oraz w naszych placówkach. Zwroty za zakupy w ramach współpracy z Millennium Goodie Sp. z o.o. dokonywane są na warunkach Regulaminu korzystania z Platformy goodie.pl przez użytkowników, dostępnym na stronie www.goodie.pl



Małopolski Bank Spółdzielczy

Zawsze Twoim Bankiem

Promocja Konta JUNIOR

Regulamin promocji na:
www.mbsw.pl



**Założ konto,
spełnij warunki i odbierz:**

50 zł

- 1) otwarcie konta Junior w okresie od 03.04.2023 r. do 31.10.2023 r.
- 2) zawnioskowanie o kartę płatniczą oraz usługę eBSW
- 3) wyrażenie wszystkich zgód na otrzymywanie informacji marketingowych
- 4) wskazanie e-maila jako elektronicznego kanału komunikacji z Bankiem



1) zainstalowanie aplikacji mobilnej MBSmobile na urządzeniu mobilnym i wykonanie co najmniej jednej transakcji BLIK

3) wykonanie co najmniej jednej transakcji bezgotówkowej przy użyciu karty lub portfela cyfrowego

50 zł